

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Пермский государственный национальный
исследовательский университет»

Кафедра журналистики и массовых коммуникаций

ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ПРАГМАТИКА

Методические указания и упражнения
для студентов и магистрантов филологического факультета

Пермь 2016

Автор-составитель: доцент Е.М. Крижановская

Лингвистическая прагматика: Метод указ. и упр. Изд. 2-е доп. и перераб. / Перм. ун-т; Сост. Е.М. Крижановская. – Пермь, 2016. – 56 с.

Издание предназначено для студентов и магистрантов дневного отделения филологического факультета. Содержит сведения, необходимые для изучения курса «Лингвистическая прагматика».

Рецензент: доктор филологических наук, профессор Е.Е. Бразговская

© Пермский государственный национальный
исследовательский университет, 2016
©Е.М. Крижановская, 2016

ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.	4
Раздел 1. Содержание теоретической части курса.	5
Тема 1. Краткая история формирования прагматического подхода к анализу языка.	5
Тема 2. Основные направления современных лингвопрагматических исследований.	5
Тема 3. Семиотические и философские основания лингвопрагматики.	6
Тема 4. Лингвопрагматические аспекты изучения языковой деятельности.	6
Тема 5. Понятие перформатива как высказывания-действия.	7
Тема 6. Теория речевых актов – учение о строении элементарной единицы речевого общения (речевого акта).	7
Тема 7. Типология прямых речевых актов.	8
Тема 8. Понятие косвенного речевого акта и его типы.	8
Тема 9. Принципы и постулаты речевого общения.	9
Тема 10. Коммуникативные стратегии и тактики.	9
Тема 11. Коммуникативные неудачи и их классификация.	10
Тема 12. Моделирование семантики предложения: синтактикоцентрический и антропоцентрический подходы.	10
Тема 13. Моделирование семантики предложения: комплексный подход.	10
Тема 14. Возможные варианты применения методов лингвопрагматического анализа.	11
Раздел 2. Практикум.	12
Практическое занятие №1.	12
Практическое занятие №2.	13
Практическое занятие №3.	15
Практическое занятие №4.	18
Практическое занятие №5.	23
Практическое занятие №6.	31
Практическое занятие №7.	36
Раздел 3. Контрольные работы и формы итоговой отчетности.	40
Библиографический список.	44
Приложение. Краткий словарь терминов лингвистической прагматики.	49

ВВЕДЕНИЕ

Дисциплина «Лингвистическая прагматика» нацелена на повышение уровня теоретических знаний у студентов и магистрантов филологического факультета в области современных зарубежных и отечественных направлений, связанных с изучением разнообразных проблем функционирования языка, на оперирование системой понятий данной науки и на практическое овладение навыками прагматического анализа различных ситуаций (письменных и устных) современного речевого общения. Овладение знаниями в этой области неотделимо от осознания необходимости и целесообразности применения методов прагмалингвистического анализа в ходе изучения языка в соответствии с принципом деятельности.

Лингвистическая прагматика тесно связана как со специальными лингвистическими дисциплинами (общим языкознанием, общей семантикой, когнитивной лингвистикой), так и с другими гуманитарными и математическими дисциплинами (историей философии, риторикой, математической логикой, психологией). Она использует как собственные методы исследования речевой деятельности, так и методы других наук. В связи с этим преподавание лингвистической прагматики в вузе способствует обращению студента к активной исследовательской деятельности с целью формирования его профессиональной компетентности.

Задачи изучения дисциплины заключаются в понимании студентами таких аспектов прагматического подхода к анализу языка, как:

- специфика изучения языковой деятельности в аспекте лингвистической прагматики;
- возможность членения речевого целого (текста) на отдельные речевые акты, их структура и типы;
- множественность подходов к классификации видов речевых актов;
- специфика оказания воздействия на аудиторию посредством языка;
- способы и средства достижения определенных коммуникативных целей посредством языка;
- интерпретация отдельного высказывания и речевого произведения в целом и понятие имплицитного в языке;
- принципы и постулаты речевого общения и причины их несоблюдения коммуникантами;
- роль коммуникативных стратегий и тактик в процессе речевого общения и типология коммуникативных неудач;
- множественность подходов к моделированию семантики предложения на естественном языке;
- роль широкого и узкого контекста в понимании лингвистических явлений.

Цель данного издания – оказать помощь студентам и магистрантам филологического факультета в изучении курса лингвистической прагматики.

Автор выражает искреннюю признательность Е.Е. Бразговской за ценные советы и замечания, высказанные при подготовке издания.

РАЗДЕЛ 1. СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Тема 1. Краткая история формирования прагматического подхода к анализу языка

Понятие и краткая история (основные этапы) формирования лингвистической прагматики с 1960-х гг. до настоящего времени. Предмет изучения лингвопрагматики. Подходы к определению предмета прагматики (С. Левинсон, Дж. Лич, В.В. Богданов и др.).

Библиографический список

Арутюнова Н.Д. Прагматика // Языкознание: Большой энциклопедический словарь. М., 1998. С. 389–390.

Кронгауз М.А. Семантика: Учебник для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Максим Анисимович Кронгауз. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Издательский центр «Академия», 2005. – 352 с.

Михалев А.Б. Общее языкознание. История языкознания: Путеводитель по лингвистике: Конспект-справочник / А.Б. Михалев. – М.: Флинта, наука, 2005. – 240 с.

Сусов И.П. К предмету прагмалингвистики // Содержательные аспекты предложения и текста. Калинин, 1983. С. 3–15.

Leech G. Principles of Pragmatics. London and New York, 1986.

Levinson St. Pragmatics. Cambridge etc., 1985.

Тема 2. Основные направления современных лингвопрагматических исследований

Аспекты лингвопрагматических исследований в связи с субъектом и адресатом речи, отношениями между участниками коммуникации, ситуацией общения. Краткая характеристика лингвопрагматических исследований по В.В. Богданову (учение о речевых актах, правила и конвенции речевого общения, изучение информационных потребностей коммуникантов).

Библиографический список

Арутюнова Н.Д., Падучева Е.В. Истоки, проблемы и категории прагматики // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 3–47.

Богданов В.В. Лингвистическая прагматика и её прикладные аспекты // Прикладное языкознание. СПб., 1996. С. 268–275.

Мечковская Н.Б. Семиотика: Язык. Природа. Культура: Курс лекций: Учеб. пособие для студ. филол., лингв. и переводовед. фак. высш. учеб. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 432 с.

Сусов И.П. Лингвистическая прагматика. – М.: «Восток – Запад», 2006. – 323 с. (рукопись).

Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. М., 2002.

Тема 3. Семиотические и философские основания лингвистической прагматики

Основные этапы развития прагматики: семиотический и лингвофилософский. Ч. Пирс как основатель семиотики. Семиотическая теория Ч. Морриса (краткая характеристика). Значение исследований Р. Карнапа и К. Бюлера для развития прагматической теории. Прагматика в философии языка и Л. Витгенштейн. Концепция языковых игр Л. Витгенштейна.

Библиографический список

Арутюнова Н.Д. Лингвистическая философия // Языкознание: Большой энциклопедический словарь. М., 1998. С. 269–270.

Бенвенист Э. Общая лингвистика. М., 1974.

Бразговская Е.Е. Языковая система в работе. Игра как употребление языка // Е.Е. Бразговская. Языки и коды. Введение в семиотику культуры: учебное пособие. Пермь, 2008. С. 81–153.

Бюлер К. Теория языка: Репрезентативная функция языка. М., 1993.

Витгенштейн Л. Философские исследования // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 79–128.

Клаус Г. Сила слова: Гносеологический и прагматический анализ языка. М., 1967.

Козлова М.С. Идея «языковых игр» // Философские идеи Людвига Витгенштейна. М., 1996. С. 5–24.

Моррис Ч. Из книги «Значение и означивание» // Семиотика. М., 1983. С. 118–132.

Моррис Ч. Основания теории знаков // Семиотика. М., 1983. С. 37–89.

Почепцов Г.Г. История русской семиотики до и после 1917 года. М., 1998.

Степанов Ю.С. В мире семиотики // Семиотика. М., 1983. С. 5–36.

Степанов Ю.С. Семиотика // Языкознание: Большой энциклопедический словарь. М., 1998. С. 440–442.

Сусов И.П. Семиотика и лингвистическая прагматика // Язык, личность и дискурс. Тверь, 1990. С. 125–133.

Clarke D. Principles of semiotic. London and New York, 1987.

Lyons J. Semantics. Volumes 1–2. Cambridge etc., 1979.

Rudolf C. Introduction to Semantics. Cambridge, Mass., 1942.

Тема 4. Лингвопрагматические аспекты изучения языковой деятельности

Краткая история утверждения деятельностного принципа в современной науке. Понятие деятельности и её структурные компоненты. Речевое общение как одна из важнейших разновидностей деятельности, виды и единицы речевого общения. Изучение языковой деятельности в лингвистической прагматике.

Библиографический список

Безменова Н.А., Герасимов В.И. Введение // Языковая деятельность в аспекте лингвистической прагматики. М., 1984. С. 5–24.

Леонтьев А.А. Речевая деятельность // Основы теории речевой деятельности. М., 1974. С. 21–28.

Леонтьев А.Н. Общее понятие о деятельности // Основы теории речевой деятельности. М., 1974. С. 5–20.

Ромашко С.А. Язык как деятельность и лингвистическая прагматика // Языковая деятельность в аспекте лингвистической прагматики. М., 1984. С. 137–145.

Buddemeier H. Kommunikation als Verständigungshandlung. Sprachtheoretische Ansätze zu einer Theorie der Kommunikation. Frankfurt a. M., 1973.

Тема 5. Понятие перформатива как высказывания-действия

Понятие перформатива и преформативного высказывания. Свойства идеального перформативного высказывания (В.В. Богданов). Способы выражения перформативности (концепции Дж. Остина, Н.И. Формановской, Е.П. Савельевой). Эксплицитные и имплицитные перформативы. Условия успешности перформативных высказываний (по Дж. Остину). Проблема противопоставления перформативов и констативов (взгляды на проблему Дж. Остина, Э. Бенвениста и др. исследователей). Перформативная гипотеза. Понятие иллокутивного самоубийства (З. Вендлер).

Библиографический список

Арутюнова Н.Д. Перформатив // Языкознание: Большой энциклопедический словарь. М., 1998. С. 372–373.

Богданов В.В. Иллокутивная функция высказывания и перформативный глагол // Содержательные аспекты предложения и текста. Калинин, 1983. С. 27–38.

Богданов В.В. Перформативное предложение и его парадигмы // Прагматические и семантические аспекты синтаксиса. Калинин, 1985. С. 18–28.

Вендлер З. Иллокутивное самоубийство // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 238–269.

Остин Дж. Перформативы – констативы // Философия языка. М., 2004.

Остин Дж. Слово как действие // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 22–130.

Bach K. Performatives // Routledge Encyclopedia of Philosophy. Online.

Bach K. Speech Acts and Pragmatics // Blackwell Guide to the Philosophy of Language. 2003. Online.

Searle J. How Performatives Work? // Linguistics and Philosophy. Vol. 12. 1989. P. 535–558.

Тема 6. Теория речевых актов как особое учение о строении элементарной единицы речевого общения (речевого акта)

История возникновения и общая характеристика ТРА (методологический аппарат, объект исследования и субъект речевой деятельности в ТРА). Понятие и структура речевого акта. Концепция Дж. Остина. Структура речевого акта в концепции Дж. Сёрля (понятия пропозиционального и иллокутивного актов,

иллокутивной цели, правила успешности речевых актов). П. Стросон о проблеме конвенциональности речевых актов.

Библиографический список

Арутюнова Н.Д. Речевой акт // *Языкознание: Большой энциклопедический словарь.* М., 1998. С. 412–413.

Демьянков В.З. «Теория речевых актов» в контексте современной лингвистической литературы (обзор направлений) // *Новое в зарубежной лингвистике.* Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 223–235.

Кобозева И.М. «Теория речевых актов» как один из вариантов теории речевой деятельности // *Новое в зарубежной лингвистике.* Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 7–21.

Серль Дж. Что такое речевой акт? // *Новое в зарубежной лингвистике.* Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 151–169.

Стросон П.Ф. Намерение и конвенции в речевых актах // *Новое в зарубежной лингвистике.* Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 131–150.

Sadock J. *Towards a Linguistic Theory of Speech Acts.* New York etc., 1974.

Wunderlich D. *Studien zur Sprechakttheorie.* Frankfurt a. M., 1976.

Тема 7. Типология прямых речевых актов

Типология речевых актов Дж. Остина. Критика Дж. Сёрлем типологии речевых актов Дж. Остина. Основания (признаки) типологии речевых актов Дж. Сёрля. Классификация речевых актов по Дж. Сёрлю. Предложения других исследователей по классификации речевых актов ((Дж. Лича, К. Баха, Г.Г. Почепцова, Н.И. Формановской, Ю.Д. Апресяна и др.).

Библиографический список

Богданов В.В. Классификация речевых актов // *Личностные аспекты языкового общения.* Калинин, 1989. С. 25–37.

Остин Дж. Слово как действие // *Новое в зарубежной лингвистике.* Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 22–130.

Почепцов Г.Г. Предложение // *Иванова, И.П., Бурлакова, В.В., Почепцов, Г.Г.* Теоретическая грамматика современного английского языка. М., 1981. С. 161–281.

Сёрль Дж. Классификация иллокутивных актов // *Новое в зарубежной лингвистике.* Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 170–194.

Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. М., 2002.

Leech G. *Principles of Pragmatics.* London and New York, 1986.

Levinson St. *Pragmatics.* Cambridge etc., 1985.

Wunderlich D. *Studien zur Sprechakttheorie.* Frankfurt a. M., 1976.

Тема 8. Понятие косвенного речевого акта и его типы

Понятие косвенного речевого акта и возможные объяснение феномена косвенности (взгляды на проблему Дж. Сёрля, Дж. Сейдока, Д. Гордона и

Дж. Лакоффа, Дж. Моргана, М.Л. Макарова). Типология косвенных речевых актов (концепция Н.И. Формановской). Критика ТРА и возможные варианты ее развития.

Библиографический список

Макаров М.Л. Основы теории дискурса. М., 2003.

Маслова А.Ю. Введение в прагмалингвистику. М., 2008.

Сёрль Дж. Косвенные речевые акты // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 195–222.

Стросон П.Ф. Намерение и конвенции в речевых актах // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 131–150.

Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. М., 2002.

Франк Д. Семь грехов прагматики: тезисы о теории речевых актов, анализе речевого общения, лингвистике и риторике // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 363–373.

Тема 9. Принципы и постулаты речевого общения

Категории и постулаты общения Г. Грайса и других исследователей. Принцип вежливости Дж. Лича. Нарушение постулатов общения. Понятие коммуникативной имплицатуры и примеры несоблюдения постулатов речевого общения Г. Грайса.

Библиографический список

Вендлер З. Иллокутивное самоубийство // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 238–269.

Грайс Г.П. Логика и речевое общение // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 217–237.

Маслова А.Ю. Введение в прагмалингвистику. М., 2008.

Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. М., 2002.

Тема 10. Коммуникативные стратегии и тактики

Понятие коммуникативной стратегии (определения В.Б. Кашкина, Т.Е. Янко, О.С. Иссерс и др.). Этапы формирования коммуникативной стратегии (по Т.Е. Янко). Типология коммуникативных стратегий О.С. Иссерс: стратегии общие и частные, функциональные и вспомогательные (прагматические, диалоговые, риторические). Понятие коммуникативной тактики и схема ее описания (по О.С. Иссерс).

Библиографический список

Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. М., 1999, 2008.

Макаров М.Л. Основы теории дискурса. М., 2003.

Сусов И.П. Лингвистическая прагматика. – М.: «Восток – Запад», 2006. – 323 с. (рукопись).

Янко Т.Е. Коммуникативные стратегии русской речи. М.: Языки славянской культуры, 2001.

Тема 11. Коммуникативные неудачи и их классификация

Понятие коммуникативной неудачи (КН). Типология коммуникативных неудач (концепция О.Н. Ермаковой, Е.А. Земской): 1) КН, порождаемые устройством языка; 2) КН, порождаемые различием говорящих; 3) КН, порождаемые прагматическими факторами. Типологии коммуникативных неудач (концепция Б.Ю. Городецкого, И.М. Кобозевой, И.Г. Сабурова): КН по их последствиям и КН по источникам).

Библиографический список

Городецкий Б.Ю., Кобозева И.М., Сабурова И.Г. К типологии коммуникативных неудач // Диалоговое взаимодействие и представление знаний. – Новосибирск, 1985. – С. 64–78.

Ермакова О.Н., Земская Е.А. К построению типологии коммуникативных неудач (на материале естественного русского диалога)// Русский язык в его функционировании. М., 1993. С. 30–64.

Тема 12. Моделирование семантики предложения: синтактикоцентрический и антропоцентрический подходы

Понятие структурной схемы простого предложения и их виды (по Н.Ю. Шведовой). Семантическая структура предложения. Критика синтактикоцентрического подхода В.В. Богдановым. Антропоцентрический подход к моделированию семантики простого предложения: модель говорящего, основные типы речевых актов, индикаторы иллокутивной функции; модель слушающего, принцип кооперации Г. Грайса и постулаты речевого общения.

Библиографический список

Богданов В.В. Моделирование семантики предложения // Прикладное языкознание. СПб., 1996. С. 161–200.

Грайс Г.П. Логика и речевое общение // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 217–237.

Русская грамматика. Т.2: Синтаксис / Под ред. Н.Ю. Шведовой. М.; Наука, 1982.

Тема 13. Моделирование семантики предложения: комплексный подход

Семантика элементарного предложения и понятие пропозиции. Структура пропозиции и падежная грамматика Ч. Филлмора. Способы выражения пропозиции вне предложения. Модификация пропозиции. Соединение пропозиций и пропозициональные комплексы. Статус пропозиций: ассертивный, пресуппозиционный, нейтральный. Включение семантической информации в прагмати-

ческую рамку. Роль грамматических категорий в формировании смысла высказывания: шифтерные и не-шифтерные категории (Р.О. Якобсон).

Библиографический список

Богданов В.В. Моделирование семантики предложения // Прикладное языкознание. СПб., 1996. С. 161–200.

Якобсон Р.О. Шифтеры, глагольные категории и русский глагол // Принципы типологического анализа языков различного строя. М., 1972. С. 95–113.

Тема 14. Возможные варианты применения методов прагмалингвистического анализа

Современные технологии речевого воздействия (О.С. Иссерс). Коммуникативно-прагматический анализ речевой манипуляции (Г.А. Копнина). Способы изучения вербальной агрессии в различных видах дискурса (Ю.В. Щербинина). Лингвистические аспекты теории аргументации (А.Н. Баранов). Экспрессивно-прагматическая интерпретация сообщаемого события или его компонентов и средства ее выражения (экспрессивная прагматика, М.А. Шелякин). Опыты прагмалингвистического анализа в сопоставительном аспекте (А.Ю. Маслова).

Библиографический список

Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику. М., 2007.

Иссерс О.С. Речевое воздействие. М., 2011.

Кашкин В.Б. Основы теории коммуникации. М., 2007.

Копнина Г.А. Речевое манипулирование. М., 2010.

Маслова А.Ю. Введение в прагмалингвистику. М., 2007.

Шелякин М.А. Очерки по прагматике русского языка. М., 2010.

Щербинина Ю.В. Вербальная агрессия. М., 2008.

РАЗДЕЛ 2. ПРАКТИКУМ

При подготовке заданий для практических работ и контрольных работ (здесь и далее) были использованы материалы из следующих источников:

Воронцова Т.А. Теория речевой коммуникации. Учебно-методическое пособие. – Ижевск, 2009.

Габидуллина А.Р., Андриенко Т.П., Кузена Н.В. Основы теории речевой коммуникации. Донецк, Изд-во КП «Регион», 2000. – 196 с. [электронный документ] URL: aruzik.deutshsprache.ru (дата обращения:20.01.2008).

Иссерс О.С. Речевое воздействие. М., 2011.

Коммуникативная культура журналиста: Практикум / Л. Р. Дускаева, В. В. Васильева, А. А. Горячев и др.; науч. ред. Н. С. Цветова; отв. ред., сост. Ю. М. Коняева. СПб.: С.-Петербург. гос. ун-т, Ин-т «Высш. шк. журн. и мас. коммуникаций», 2016.

Маслова А.Ю. Введение в прагмалингвистику. М., 2008.

Овчинникова И.Г. Речевая коммуникация. Учебно-методический комплекс по дисциплине 100103.65 «Социально-культурный сервис и туризм». Пермь, 2006 (рукопись).

Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. М., 2002.

Шаикова Г.К. Лингвистическая прагматика. Павлодар, 2007.

Практическое занятие №1

Лингвистическая прагматика и коммуникативно-функциональные исследования языка

Задание к практическому занятию

По материалам рекомендованной литературы подготовьте следующие вопросы:

1. Лингвистическая прагматика и психолингвистика.
2. Лингвистическая прагматика и когнитивная лингвистика.
3. Лингвопрагматика и нейролингвистика.
4. Риторика и лингвопрагматика.
5. Лингвистическая прагматика нейролингвистическое программирование.

Библиографический список

Безменова Н.А., Герасимов В.И. Введение // Языковая деятельность в аспекте лингвистической прагматики. М., 1984. С. 5–24.

Макаров М.Л. Основы теории дискурса. М., 2003.

Маслова А.Ю. Введение в прагмалингвистику. М., 2008.

Маслова В.А. Современные направления в лингвистике: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.А. Маслова. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 272 с.

Олешков М.Ю. Основы функциональной лингвистики: дискурсивный аспект: учеб. пособие для студентов фак. рус. яз. и лит. / авт.-сост. М.Ю. Олешков.

ков: Нижнетагильская государственная социально-педагогическая академия. – Нижний Тагил, 2006. – 146 с. [электронный документ] URL: www.pedlib.ru (дата обращения: 20.01.2011).

Практическое занятие №2 Понятия перформатива и речевого акта

Задание 1. Выберите те глаголы, от которых можно образовать перформативное высказывание с прямым перформативным предикатом:

Настаивать, бубнить, предупреждать, клясться, шептать, упоминать, добавить.

Задание 2. Среди приведенных глаголов найти такой, который

а) не допускает перформативного употребления:

Назначать, приветствовать, соглашаться, благодарить, льстить;

б) может употребляться в качестве перформатива:

Оскорблять, высмеивать, хвалиться, протестовать, угрожать.

Задание 3. Найдите перформативные высказывания.

1) Желаем вам одних счастливых дней в году! 2) Завтра я тебя накажу!
3) Я, Петрова Нина Николаевна, доверяю Сергеевой Ольге Ивановне получить мою зарплату за январь 2006 г. 4) Я постоянно твержу тебе одно и то же. 5) Я тебе сочувствую. 6) Обещаю вас больше не беспокоить! 7) Закрой дверь!

Задание 4. Определите, какие из данных высказываний являются перформативными, а какие – квазиперформативными. Там, где это возможно, переделайте перформативные высказывания в квазиперформативные, а квазиперформативные – в перформативные.

Для справки. Г.К. Шаикова отмечает, что в речевом общении можно выделить ситуации, в которых передача информации, выражение чувств, отношений и т.д. происходит не непосредственно от одного лица (адресанта) другому лицу (адресату), а опосредованно – через третье лицо. Высказывания, переданные через посредника, Е.В. Падучева называет квазиперформативными. Например: *Сотрудники благодарят Вас за оказанную услугу.* Схема квазиперформативного высказывания выглядит так:

Субъект речи → посредник → адресат во 2 лице

1. Благодарю за оказанное мне доверие.
2. Брат желает тебе скорейшего выздоровления.
3. Генерал приказывает вам остаться.
4. Декан просит Вас зайти к нему в кабинет.
5. Директор просит Вас срочно оформить документы.
6. Клянусь говорить правду и только правду.
7. Командир приказывает вам возвращаться.

8. Мы обещаем Вам скоро приехать.
9. Осмелюсь предложить, красавица, Вам руку.
10. Петров приглашает Вас сегодня посетить фотовыставку.
11. Позволю себе пригласить Вас к столу.
12. Поздравляю тебя с днем рождения.
13. Предупреждаю тебя, что не останусь надолго.
14. Рад сообщить, что Вы включены в список участников конференции.
15. Разрешите Вам сказать, что Вы ошибаетесь.
16. Я вызываю Вас на дуэль.
17. Я заявляю, что никогда не видел обвиняемого.

Задание 5. Найдите высказывание с глаголом в перформативном употреблении.

- 1) Он обещает все исправить.
- 2) Чувствую приятную усталость.
- 3) Я расскажу вам одну историю.
- 4) Я заверяю вас, что заказ будет исполнен в срок.
- 5) Я попрошу Вас выбирать выражения.

Задание 6. Какое из данных высказываний является перформативным?

- 1) Мама желает вам счастливого пути.
- 2) Я дарю тебе эту книгу в знак нашей дружбы.
- 3) Мы посвящаем это стихотворение всем тем, кто любит свою родину.
- 4) Иванов напоминает вам, что завтра собрание.
- 5) Мы делаем свою работу на совесть.

Задание 7. В каком высказывании содержится «иллокутивное самоубийство» (понятие З. Вендлера)?

- 1) Прошу Вас прийти пораньше.
- 2) Советую Вам обратиться к врачу.
- 3) Я утверждаю, что он шарлатан.
- 4) Благодарю за внимание.
- 5) Я оскорбляю Вас.

Задание 8. Выделите в приведенных примерах речеактовые высказывания, определите (путем подбора синонимов, эквивалентов) их интенциональное значение и способ выражения перформативности.

1) « – Вызываю вас на дуэль! – проорал кот, пролетая над головами на качающейся люстре» (М Булгаков).

2) « – Вздор, – сказал Тугай, – ты, главное, не бойся! Не бойся, мой друг! Я тебе ручаюсь, устрою так, что тебе ни за что не придется отвечать. Веришь моему слову? Ну, то-то...» (М. Булгаков).

3) « – Вам кажется, Саморуков, что панель легла несколько криво? – Верно, Виктор Николаевич! Но мы ее сейчас на струбциночки поставим, выровняем» (Б. Рахманин).

4) «Вспомнив все это, Иван Степанович глубоко вздохнул и сказал:

– С бухты-барухты не решишь. Серьезное дело-то.

– Совершенно правильно. Очень серьезное дело. Можно сказать, доверяем молодую жизнь. Поэтому к вам и обратились» (С. Воронин).

Задание 9. Найдите и перечислите, опираясь на собственную коммуникативную и прагматическую компетенцию, основные способы выражения интенции согласия (что-л. сделать в ответ на побуждение).

Задание 10. Данные интенциональные значения выразите другими возможными способами.

1) « – Условия жесткие, и я на них настаиваю. – Он сказал это с дрожью» (В. Дудинцев).

2) « – Считаю долгом предупредить вас, Дмитрий Романович, что мы все – убежденные атеисты» (С. Антонов).

3) « – Я предлагаю тебе свою помощь» (Ч. Айтматов).

4) « – Я советовал бы тебе, игемон, оставить на время дворец и погулять пешком где-нибудь в окрестностях, ну хотя бы в садах на Елеонской горе» (М. Булгаков).

Практическое занятие №3 Теория речевых актов

Задание 1. Заполните таблицу, используя приведенные ниже высказывания:

Типы речевых актов (по классификации Дж. Остина)					
констатирующий	перформативные				
	вердиктивы	экзерситивы	комиссивы	бехабитивы	экспозитивы

1. Поздравляю с новым приобретением.
2. Предупреждаю тебя, что на улице холодно.
3. Я одобряю твое поведение в этой ситуации.
4. Завтра состоится очередное заседание кафедры.
5. Приказываю вам срочно явиться в штаб.
6. Мы полагаем, никто не против этой кандидатуры.
7. Протестую!
8. Советую Вам отказаться от сладкого.
9. Я осуждаю твое поведение во время моей беседы с сотрудником фирмы.
10. Обещаю любить тебя до конца своих дней, помогать во всем, жить в радости и горе.
11. Прошу тебя, когда наступит утро, пойдем вместе туда... на виноградник... (А.И. Куприн).
12. Приглашаем Вас в эти выходные на новоселье.
13. Умоляю тебя подумать о детях.

14.Клянусь больше не опаздывать на работу.

15.Возражаю по поводу последнего пункта.

Задание 2. Расположите приведенные высказывания в следующей последовательности:

а) репрезентативы (информативные речевые акты, сообщения);

б) директивы (акты побуждения);

в) комиссивы (акты принятия обязательств);

г) экспрессивы (акты, выражающие эмоциональное состояние);

д) декларативы (акты-установления).

1. Извините за опоздание.

2. Который час?

3. Обещаю оправдать ваши надежды.

4. Полагаю, что результаты игры в скором времени будут опубликованы в печати.

5. Конференция состоялась в мае текущего года.

6. Назначаю вас на должность старшего научного сотрудника.

Задание 3. Среди данных перформативных глаголов выделите экзерситивы Дж. Остина.

1. приказываю, прошу, умоляю;

2. обещаю, клянусь, даю слово;

3. считаю, полагаю, одобряю;

4. поздравляю, приношу извинения, выражаю сочувствие;

5. возражаю, соглашаюсь, отвечаю.

Задание 4. Определите, к какому типу речевых актов по классификации Дж. Серля относятся перформативные глаголы приглашаю, гарантирую, предлагаю (руку и сердце).

Задание 5. Найдите вариант с правильным расположением речевых актов:

1. Вы утверждаетесь в должности директора.

2. Заканчивайте работу.

3. Клянусь больше не обманывать тебя.

4. Скоро состоится грандиозный праздник.

5. До свидания!

А) декларативы, директивы, комиссивы, репрезентативы, экспрессивы;

Б) директивы, декларативы, репрезентативы, экспрессивы, комиссивы;

В) комиссивы, репрезентативы, декларативы, директивы, экспрессивы;

Г) репрезентативы, директивы, декларативы, комиссивы, репрезентативы, экспрессивы;

Д) экспрессивы, репрезентативы, комиссивы, директивы, декларативы.

Задание 6. Проанализируйте примеры с точки зрения а) ведущей интенции и оттенков значения, в том числе стилистических; б) способов выражения интенционального значения; в) там, где возможно, социальных статусов, ролей и взаимоотношений партнеров по общению.

1) « – Товарищи, я должен все же попросить вас вернуться к задаче этого обсуждения. Эту стихийно возникшую, но глубоко принципиальную дискуссию можно перенести в другое место и продолжить не без пользы» (В. Дудинцев).

2) «А да м. Я запрещаю! Приказываю положить бомбу.

Д а р а г а н. Кто вы таков, чтоб запрещать мне?

А да м. Я – первый человек, уцелевший в Ленинграде, партиец Адам Красовский, принял на себя власть в Ленинграде, и дело это я уже разобрал. Запрещаю нападать на Ефросимова!» (М. Булгаков).

3) « – Где Строев? – зазывал Стриж. – Звоните ему, звоните! Требую прекращения ссоры» (М. Булгаков).

4) «Сарафанов. Постой! Подожди. Я готов просить у тебя прощения, но я запрещаю тебе водить» (А. Вампилов).

5) « – Господин полковник, разрешите поджечь здание гимназии? – светло глядя на полковника, сказал Мышлаевский. – Не разрешаю, – вежливо и спокойно ответил ему Малышев» (М. Булгаков).

Задание 7. Данные интенциональные значения выразите другими возможными способами.

1) « – Условия жесткие, и я на них настаиваю. – Он сказал это с дрожью» (В. Дудинцев).

2) « – Считаю долгом предупредить вас, Дмитрий Романович, что мы все – убежденные атеисты» (С. Антонов).

3) « – Я предлагаю тебе свою помощь» (Ч. Айтматов).

4) « – Я советовал бы тебе, игемон, оставить на время дворец и погулять пешком где-нибудь в окрестностях, ну хотя бы в садах на Елеонской горе» (М. Булгаков).

Задание 8. Определите а) пропозициональное и интенциональное значение речевых ходов в репликах диалогов; б) охарактеризуйте социальные (в том числе ролевые) позиции партнеров, их личные отношения и эмоциональные состояния. Обратите внимание на авторские ремарки в конструкциях с прямой речью.

1) « – Киса, вы сейчас пойдете к «цветнику», станете в тени и будете на французском, немецком и русском языках просить подаяние, упирая на то, что вы бывший член Государственной думы.

– Никогда, – принялся чрево вещать Ипполит Матвеевич. – Никогда Воробьянинов не протягивал руки» (И. Ильф, Е. Петров).

2) « – Верни все украденное у Глеба... Это его концерт ты играл сегодня.

– ... Я дал жизнь, воздух, свет хотя бы некоторым мыслям Глеба... Так получилось, и уж не тебе судить. Ты, именно ты вторглась в нашу жизнь, разбила

нашу дружбу, непрощенная, ненужная, все испортила, извратила, у нас были другие замыслы, единые, долгие, – Александр Евгеньевич перешел в наступление. – Слышишь, не тебе указывать, что мне делать!» (П. Проскурин).

3) «– Ну, пожалуйста, оставь меня! – умоляюще проговорила Ксения. Он остановился, заглянул ей в глаза.

– Приходи, в самом деле, а?

Она чувствовала, что краснеет под его взглядом и, нахмурившись сказала с упреком:

– Нехорошо. Иди своей дорожкой» (Н. Евдокимов).

4) « – А жена? Жена вас встретила нормально? – подал голос Володя. – После ранения, я имею в виду.

– А как же? Конечно, нормально. Приехала за мной в госпиталь, забрала. Все честь честью» (В. Астафьев).

5) « – Сделай милость, никогда не смей прикасаться к моим вещам, – сказал он, составляя куски разбитого флакончика и с сокрушением глядя на них.

– Пожалуйста, не командуй, – отвечал я. – Разбил так разбил, что уж тут говорить» (Л. Толстой).

Задание 9. *К каким классам речевых актов относятся данные вопросительные предложения? Можно ли все их отнести к косвенным речевым актам? Назовите показатели иллокутивной силы.*

1) Газеты принесли? 2) Кто стучится в дверь ко мне? 3) Кто из нас, вспоминая, не придает пережитому черты несбывшегося? (К. Паустовский) 4) Не повидаться ли тебе с ней, голубчик?

Задание 10. *Какой из данных речевых актов является косвенным?*

1) Пока я не забыл, куда ты положил словари? 2) Вы не могли бы включить свет? 3) Ведь некоторые из вас были на выставке? 4) Ты придёшь завтра на встречу выпускников? 5) В котором часу завтра собрание?

Задание 11. *Какой из приведенных речевых актов является прямым?*

1) Вы не могли бы уступить место? 2) Вы не возьмете меня на буксир? 3) Вы можете отремонтировать эти часы? 4) Вы не могли бы передать письмо? 5) Вы не знаете, который час?

Практическое занятие №4

Принципы и постулаты речевого общения

Задания на занятии

Задание 1. *Определите, какие прагматические постулаты (максимы) соблюдены, а какие нарушены. Почему тексты правого ряда неприемлемы?*

1) Дорогая Наташа! Поздравляю тебя с Новым годом и желаю тебе всего самого лучшего, исполнения твоих желаний. Николай	1) Дорогая Наташа! Поздравляю тебя с Новым Годом и желаю тебе избавиться наконец от надоевшего мужа и соединить свою жизнь с Юрой, как ты и
---	---

мечтаешь. Николай

2) Милая Сонечка! Поздравляю тебя с Новым годом и желаю тебе счастья, здоровья, успехов. Твоя Катя

3) Уважаемый Сергей Семенович! Поздравляем Вас с Новым годом и желаем Вам здоровья, долгих лет жизни, благополучия и еще много-много учеников. Ваши студенты из 7-й группы

2) Милая Сонечка! Поздравляю тебя с Новым годом и желаю тебе от всей души избавиться от ужасной полноты, которая так тебя мучает, да и нам не нравится. Успеха тебе! Твоя Катя

3) Уважаемый Сергей Семенович! Поздравляем Вас с Новым годом и желаем Вам избавиться от пристрастия к алкоголю, которое Вас так мучает и заставляет нередко пропускать лекции. Благополучия Вам и успехов! Ваши студенты из 7-й группы.

Задание 2. Проанализируйте текст и определите, какие постулаты, правила общения нарушаются персонажем.

«Грушницкого страсть была декламировать; он закидывал вас словами, как скоро разговор выходил их круга обыкновенных понятий; спорить с ним я никогда не мог. Он не отвечает на возражения, он вас не слушает. Только что вы остановились, он начинает длинную тираду, по-видимому имеющую какую-то связь с тем, что вы сказали, но которая в самом деле есть только продолжение его собственной речи» (М. Лермонтов).

Задание 3. Каким принципам общения следует персонаж при выборе речевых форм?

1) «А простите... это ты... это вы... – он сбился, не зная, как обращаться к коту, на «ты» или на «вы», – вы – тот самый кот, что садились в трамвай?

– Я, – подтвердил польщенный кот и добавил: – Приятно слышать, что вы так вежливо обращаетесь с котом. Котам обычно почему-то говорят «ты», хотя ни один кот никогда ни с кем не пил брудершафта.

– Мне кажется почему-то, что вы не очень-то кот, – нерешительно ответил Мастер...» (М. Булгаков).

2) «– Здравствуй, Лена, ясная, с добрым утром тебя. /.../ Лена, ясная, – воскликнул он прочувствованно, – не сердись. Люблю тебя, и ты меня люби. А что я нахамил вчера, не обращай внимания. Лена, неужели ты думаешь, что я какой-нибудь негодяй?» (М. Булгаков).

Задание 4. Охарактеризуйте данные ниже диалоги из романа М. Булгакова «Мастер и Маргарита» с точки зрения постулатов речевого общения.

А) – Вы в качестве консультанта приглашены к нам, профессор? – спросил Берлиоз.

– Да, консультантом.

– Вы – немец?

– Я-то? – переспросил профессор и вдруг задумался. – Да, пожалуй, немец... – сказал он.

– Вы по-русски здорово говорите, – заметил Бездомный.

– О, я вообще-то полиглот и знаю очень большое количество языков, – ответил профессор.

– А какая у вас специальность? – осведомился Берлиоз.

– Я – специалист по черной магии. «На тебе!..» – стукнуло в голову у Михаила Александровича.

– И... и вас по этой специальности пригласили к нам? – заикнувшись, спросил он.

– Да, по этой пригласили, – подтвердил профессор и пояснил: – Тут в государственной библиотеке обнаружены подлинные рукописи чернокнижника Герберта Аврилакского, десятого века. Так вот требуется, чтобы я их разобрал. Я единственный в мире специалист.

– А-а! Вы историк? – с большим облегчением и уважением спросил Берлиоз.

– Я историк, – подтвердил ученый и добавил ни к селу ни к городу: – Сегодня вечером на Патриарших будет интересная история!

Б) – Позвольте вас спросить, гражданин, – с грустью осведомился человек в чесуче, где квартира номер пятьдесят?

– Выше! – отрывисто ответил Поплавский.

В) – Вы кто такой будете, гражданин? – испуганно спросил Никанор Иванович.

– Ба! Никанор Иванович, – заорал дребезжащим тенором неожиданный гражданин и, вскочив, приветствовал председателя насильственным и внезапным рукопожатием... Приветствие это ничуть не обрадовало Никанора Ивановича.

– Я, извиняюсь, – заговорил он подозрительно, – вы кто такой будете? Вы – лицо официальное?

– Эх, Никанор Иванович! – задушевно воскликнул неизвестный. – Что такое официальное лицо или неофициальное? Всё зависит от того, с какой точки зрения смотреть па предмет, всё это, Никанор Иванович, условно и зыбко. Сегодня я неофициальное лицо, а завтра, глядишь, и официальное! А бывает и наоборот, Никанор Иванович. И ещё как бывает!

Задание 5. Определите пресуппозиции и вычислите импликатуры.

1) [Римский], задыхаясь, побежал через широкую улицу на противоположный угол у кинотеатра, возле которого маячил красноватый тусклый огонёк. Через минуту он был уже возле него. Никто не успел перехватить машину.

– К курьерскому ленинградскому, дам на чай, – тяжело дыша и хватаясь за сердце, проговорил старик.

– В гараж еду, – с ненавистью ответил шофер и отвернулся.

2) – Пошел вон, – сказал ему [коту] Воланд.

– Я еще кофе не пил, – ответил кот, – как же это я уйду? Неужели, месье, в праздничную ночь гостей за столом разделяют на два сорта? Один – первый, а другие, как выражается этот грустный скупердяй буфетчик, второй свежести? (М. Булгаков «Мастер и Маргарита»).

3) В ресторане. Официант приносит клиенту рагу. Молодой человек, глядя на рагу:

– Если это рагу, то я китайский император.

– Такой молодой, и уже император!

Задание 6. Проанализируйте отрывок из рассказа И.А. Бунина «В Париже» с точки зрения принципов и постулатов общения. Охарактеризуйте коммуникантов, отношение друг к другу, особенности общения.

Потом вышла, вернулась и пошла нему с легкой улыбкой, уже как к знакомому:

– Добрый вечер. Приятно, что вам у нас понравилось.

Он весело приподнялся:

– Доброго здоровья. Очень понравилось. Как вас величать прикажете?

– Ольга Александровна. А вас, позвольте узнать?

– Николай Платоныч.

Они пожали друг другу руки, и она подняла блокнот:

– Нынче у нас чудный рассольник. Повар у нас замечательный, на яхте у великого князя Александра Михайловича служил.

– Прекрасно, рассольник, так рассольник... А вы тут давно работаете?

– Третий месяц.

– А раньше где?

– Раньше была продавщицей в Printemps.

– Верно, из-за сокращения лишились места?

– Да, по доброй воле не ушла бы.

Он с удовольствием подумал, что, значит, дело не в «ami», и спросил:

– Вы замужняя?

– Да.

– А муж ваш что делает?

– Работает в Югославии. Бывший участник белого движения. Вы, вероятно, тоже?

– Да, участвовал и в великой и в гражданской войне.

– Это сразу видно. И, вероятно, генерал, – сказала она, улыбаясь.

– Бывший. Теперь пишу историю этих войн по заказам разных иностранных издательств... Как же это вы одна?

– Так вот и одна...

На третий вечер он спросил:

– Вы любите синема?

Она ответила, ставя на стол мисочку с борщом:

– Иногда бывает интересно.

– Вот теперь идет в синема «Etoile», какой-то, говорят, замечательный фильм. Хотите, пойдём посмотрим? У вас есть, конечно, выходные дни?

– Мерси. Я свободна по понедельникам.
– Ну, вот и пойдем в понедельник. Нынче что? Суббота? Значит послезавтра. Идет?
– Идет. Завтра вы, очевидно, не придете?
– Нет, еду за город, к знакомым. А почему вы спрашиваете?
– Не знаю... Это странно, но я уже как-то привыкла к вам.
Он благодарно взглянул на нее и покраснел:
– И я к вам. Знаете, на свете так мало счастливых встреч...
И поспешил переменить разговор:
– Итак, послезавтра. Где же нам встретиться? Вы где живете?
– Возле метро Motte Picquet.
– Видите, как удобно, – прямой путь до Etoile. Я буду ждать вас там при выходе из метро ровно в восемь с половиной.
– Мерси.
Он шутливо поклонился:
– Это я вас благодарю. Уложите детей, – улыбаясь, сказал он, чтобы узнать, нет ли у нее ребенка, – и приезжайте.
– Слава богу, этого добра у меня нет, – ответила она и плавно понесла от него тарелки.

Задание 7. Охарактеризуйте коммуникативные позиции секретарши и посетительницы в следующем тексте. Какие факторы формируют наши представления об их коммуникативных позициях?

Рабочий стол был длинный, как взлетная полоса. Он дурно влиял на секретаршу, рождая в ней непомерное чувство собственной значимости. Благодаря этому канцелярскому бастиону она ощущала власть над всяким, кто входил в приемную, и наслаждалась ею. Нежданную посетительницу секретарша зорко оглядела с ног до головы. Красивая блондинка! Не из тех, что вскормлены экологически чистыми продуктами, напитаны французской минеральной водой и обряжены в эксклюзивные тряпки. У этой точно нет надежного тыла. Никто не оплачивает ее маленькие глупые прихоти. Вероятно, у нее и прихотей-то особых нет. Уж слишком деловой и самостоятельной она выглядит. Скромный костюмчик, туфли на низком каблуке, светлая помада. Волосы забраны в незамысловатый пучок. Войдя в приемную, блондинка широко улыбнулась, как будто увидела старую подругу (Куликова Г. «Блондинка за левым углом»).

Задание 8. Какие коммуникативные принципы были нарушены при создании следующих заголовков?

1) Гагарина – пустышка, Лепс – сноб, Градский – предатель. 2) Веру Брежневу во Владивостоке кинули на 235 тысяч рублей. 3) Кто – Лепс, кто – по дрова. 4) 62-летняя Ирина Понаровская прячет внука от экс-мужа. 5) Война народная / Недруги «Сапсана» от обстрелов перешли к минированию / Экспресс на огромной скорости спотыкается о камни на рельсах (КП). 6) Позелени ручку / Ежегодно городской бюджет выделяет миллиарды рублей на озеленение Петербурга, но эти деньги оказываются в прямом смысле закопанными в

землю (Невское время). 7) Репортажи из регионов / Смерть можно найти в каждой аптеке? (КП). 8) Совет да любовь / Памела Андерсон вновь выскочила замуж (КП). 9) Спорт / Волчья хватка (КП) – спортсмен А. Волков – призер биатлонной гонки. 10) Личный взгляд / Ах, как дам геям по мордам! (КП) 11) НЭП: новая экономическая полоса / В России дали зеленую улицу продуктам из ГМО / Комментарий / Олег Суханов, аналитик компании: «Теперь китайские “кулибины от генетики” в России развернутся!» (КП) 12) Вспомнить все / Арнольд Шварценеггер: «Первое, что я сказал будущей теще: “У вашей дочери потрясающий зад!”» (КП).

Задание 9. Прочитайте заголовочные комплексы современных газетно-публицистических текстов, выделите те, в которых нарушены нормы коммуникативно-речевой культуры. Ответ аргументируйте.

1) На сносях / Чиновники добиваются разрушения нескольких тысяч самовольных построек (РГ). 2) Тарифом жечь сердца людей! / Дмитрий Медведев вопреки президенту удваивает цены на услуги ЖКХ (МК). 3) Синхронное плавание Россия – Украина: тонуть вместе или выплывать сообща? / К чему ведет господдержка чужой экономики? (МК) 4) МКАД спускается в ад / Только за последние недели строительные бетонные ограждения унесли жизни нескольких водителей (МК). 5) Вампир на горе черепов. Сирийские повстанцы заимствуют методы у Геббельса / Почему Сирия до сих пор проигрывала Западу информационную войну? (АиФ) 6) Воды отошли? Промокшие дома в морозы превратятся в ледяные избушки / Нынешнее наводнение на Дальнем Востоке... может продлиться до весны, а потом продолжится с новой силой (АиФ). 7) Без дамбы – амба / Почему-то только весной в России задумываются о том, что общая площадь ее паводкоопасных зон составляет 400 тыс. кв. км и что 746 городов и тысячи деревень с населением около 4,6 млн человек рискуют в любой момент уйти под воду. (Мир новостей). 8) В России мужья все чаще убивают своих жен / Этот год отмечен типовыми криминальными историями – мужчины с особой жестокостью убивают своих жен, любовниц, подруг. Ученые считают, что количество таких убийств будет только расти (Мир новостей).

Задание 10. Основываясь на личном опыте, опишите и охарактеризуйте 2-3 коммуникативные ситуации, в которых то или иное сведение (о личности коммуникатора, об отношении участников коммуникации друг к другу и к самой ситуации) играло бы более важную роль по сравнению с другими. Свой ответ аргументируйте.

Практическое занятие №5

Коммуникативные стратегии и тактики русской речи

Задание 1. Определите основные стратегические планы персонажей и тактические шаги к их осуществлению.

«– Витька, Витька, – говорила Елена, качая головой, похожей на вычищенную театральную корону, – посмотреть на тебя, здоровый ты парень, с чего ж ты так ослабел вчера? Садись, пей чаек, может, тебе полегчает.

– А ты, Леночка, ей-богу, замечательно выглядишь сегодня. И капот тебе идет, клянусь честью, – заискивающе говорил Мышлаевский, бросая легкие, быстрые взоры в зеркальные недра буфета. – Карась, глянь, какой капот. Совершенно зеленый. Нет, до чего хороша.

– Очень красивая Елена Васильевна, – серьезно и искренне ответил Карась.

– Это электрик, – пояснила Елена, – да ты, Витенька, говори сразу – в чем дело?

– Видишь ли, Лена, ясная, после вчерашней истории мигрень у меня может сделаться, а с мигренью воевать невозможно...

– Ладно, в буфете.

– Вот-вот... одну рюмку... Лучше всяких пирамидонов» (М. Булгаков).

***Задание 2.** Выделите (в соответствии с социальным положением партнеров) речевые тактики. Преобразуйте нарративные фрагменты в коммуникативные, придумав возможные реплики диалогов.*

1) «В машине суровая молодая сестра сделала мне укол. «Промедол»? – спросила я. «Спокойно. Что надо, то и вкололи». И тут я впервые стукнулась о преграду, отделяющую врача-специалиста и праздно любопытствующего профана. В данном случае отвечала мне сестра, а не врач, но тон был тот же, жреческий: «Что надо, то и вкололи. Что надо, то и сделаем» (И. Грекова).

2) «Отворилась дверь. Вошел Михаил Михайлович, «автор сустава», который меня оперировал. Осведомился о самочувствии /.../ Как-то усиленно-бодро он говорил. Вспомнила свои усиленно-бодрые речи у постели больных, когда была человеком, а не «историей болезни номер такой-то» (И. Грекова).

***Задание 3.** Какие речевые ходы партнеров манифестируют стратегические позиции «свой» – «чужой»? Как меняются социальные позиции «выше-/нижестоящий»? Охарактеризуйте невербальные компоненты коммуникации.*

«Я вошел, и человек маленького роста, с бороденкой, в куртке с зелеными петлицами, немедленно преградил мне дорогу.

– Вам кого, гражданин? – подозрительно спросил он и растопырил руки, как будто хотел поймать курицу.

– Мне нужно видеть режиссера Ильчина, – сказал я, стараясь, чтобы голос мой звучал надменно.

Человек изменился чрезвычайно и на моих глазах. Он руки опустил по швам и улыбнулся фальшивой улыбкой.

– Ксаверия Борисыча? Сию минуточку. Пальтецо пожалуйста-с. Калошек нету?

Человек принял мое пальто с такой бережностью, как будто это было церковное драгоценное облачение» (М. Булгаков).

Задание 4. Прочитайте рассказ А.П. Чехова «Дома», определите стратегии и тактики воздействия на адресата (текст приводится с сокращениями). Дайте краткую письменную характеристику использованных коммуникативных стратегий и тактик.

Прокурору Евгению Петровичу Быковскому гувернантка сообщила о том, что его семилетний сын курит, и отец решил провести со своим чадом воспитательную беседу.

– Нам нужно поговорить и поговорить серьезно... Я на тебя сердит и больше тебя не люблю. Так и знай, братец: я тебя не люблю и ты мне не сын... Да.

Сережа пристально поглядел на отца, потом перевел взгляд на стол и пожал плечами.

– Что я тебе сделал? – спросил он в недоумении, моргая глазами. – Я сегодня у тебя в кабинете ни разу не был и ничего не трогал.

– Сейчас Наталья Семеновна жаловалась мне, что ты куришь... Это правда? Ты куришь?

– Да. Я раз курил... Это верно!..

– Вот видишь, ты еще и лжешь вдобавок, – сказал прокурор, хмурясь и тем самым маскируя свою улыбку. – Наталья Семеновна два раза видела, как ты курил. Значит, ты уличен в трех нехороших поступках: куришь, берешь из стола чужой табак и лжешь. Три вины!

– Ах, да-а! – вспомнил Сережа, и глаза его улыбнулись. – Это верно, верно! Я два раза курил: сегодня и прежде.

– Вот видишь, значит не раз, а два раза... – Я очень тобой недоволен!

Евгений Петрович поправил на Сереже воротник и подумал: «Что же еще сказать ему?»

– Да, нехорошо, – продолжал он. – Я от тебя не ожидал этого. Во-первых, ты не имеешь права брать табак, который тебе не принадлежит. Каждый человек имеет право пользоваться только своим собственным добром, ежели он берет чужое, то... он нехороший человек! («Не то я ему говорю!» – подумал Евгений Петрович.) У тебя есть лошадки и картинки... Ведь я их не беру? Может быть, я и хотел бы их взять, но... ведь они не мои, а твои!

– Возьми, если хочешь! – сказал Сережа, подняв брови. Ты, пожалуйста, папа, не стесняйся, бери! Эта желтенькая собачка: что у тебя на столе, но ведь я ничего... Пусть себе стоит!

– Ты меня не понимаешь, – сказал Быковский. – Собачку ты мне подарил, она теперь моя, и я могу делать с ней все, что захочу; но ведь табаку я не дарил тебе! Табак мой! («Не то я ему объясняю!» – подумал прокурор. – Не то! Совсем не то!»)

Сережа глядел ему в грудь и внимательно слушал, потом облокотился о край стола и начал щурить свои близорукие глаза на бумаги и чернильницу. Взгляд его поблуждал по столу и остановился на флаконе с гуммиарабиком,

– Папа, из чего делается клей? – вдруг спросил он, поднося флакон к глазам.

Быковский взял из его рук флакон, поставил на место и продолжил:

– Во-вторых, ты куришь... Это очень нехорошо. Если я курю, то из этого еще не следует, что курить можно. Табак сильно вредит здоровью, и тот, кто его курит, умирает раньше, чем следует. Особенно же вредно курить таким маленьким, как ты. У тебя грудь слабая, а у слабых людей табачный дым производит чахотку и другие болезни. Вот дядя Игнатий умер от чахотки. Если бы он не курил, то, быть может, жил бы до сегодня.

Сережа задумчиво поглядел на лампу, потрогал пальцем абажур и вздохнул:

– Дядя Игнатий хорошо играл на скрипке – сказал он. – Его скрипка теперь у Григорьевых.

Сережа опять облокотился на край стола и задумался.

«Что я ему скажу? – думал Евгений Петрович. – Он меня не слушает, очевидно, он не считает важными ни своих проступков, ни моих доводов. Как втолковать ему?»

Евгению Петровичу казалось странным и смешным, что *он*, опытный правовед, полжизни упражнявшийся во всякого рода пресечениях, предупреждениях и наказаниях, решительно терялся и не знал, что сказать мальчику. Пробило десять часов.

– Ну, мальчик, спать нора, – сказал прокурор. – Прощайся и иди.

– Нет, папа, поморщился Сережа, – я еще посижу. Расскажи мне что-нибудь! Расскажи сказку.

– Изволь, только после сказки – сейчас же спать. Слушай, – начал он, – поднимая глаза к потолку. – В некотором царстве, в некотором государстве жил-был себе старей-престарей царь с длинной седой бородой и... и с такими усищами. Ну-с, жил он в стеклянном дворце, который сверкал и сиял на солнце, как большой кусок чистого льда. Дворец же, братец ты мой, стоял в громадном саду, где, знаешь, росли апельсины,... бергамоты, черешни,... цвели тюльпаны, розы, ландыши, пели разноцветные птицы... На деревьях висели стеклянные колокольчики, которые, когда дул ветер, звучали так нежно, что можно было заслушаться. Стекло дает более мягкий и нежный звук, чем металл... Ну-с, что еще? Евгений Петрович подумал и продолжал:

– У старого царя был единственный сын и наследник царства – мальчик, такой же маленький, как ты. Это был хороший мальчик. Он никогда не капризничал, рано ложился спать, ничего не трогал на столе и... и вообще был умница. Один только был у него недостаток – он курил...

Сережа напряженно слушал и, не мигая, глядел отцу в глаза. Прокурор продолжал и думал: «Что же дальше?». Он долго, как говорится, размазывал да жевал и кончил так:

– От курения царевич заболел чахоткой и умер, когда ему было двадцать лет. Дряхлый и болезненный старик остался без всякой помощи. Некому было управлять государством и защищать дворец. Пришли неприятели, убили стари-

ка, разрушили дворец, и уж в саду теперь нет ни черешен, ни птиц, ни колокольчиков... Так-то, братец...

Такой конец самому Евгению Петровичу казался смешным и наивным, но на Сережу вся сказка произвела сильное впечатление. Опять его глаза подернулись печалью и чем-то похожим на испуг; минуту он глядел задумчиво на темное окно, вздрогнул и сказал упавшим голосом:

– Не буду я больше курить...

Когда он простился и ушел спать, его отец тихо ходил из угла в угол и улыбался.

Задание 5. Прочитайте сцену спора Преображенского и Шарикова из повести «Собачье сердце» М.А. Булгакова. Назовите стратегии и тактики речевого поведения каждого из персонажей. Как проявляются в этом споре социальные и психологические роли говорящих?

– Позвольте узнать, что вы можете сказать по поводу прочитанного? (Речь идет о книге «Переписка Энгельса с Каутским»)

Шариков пожал плечами.

– Да не согласен я.

– С кем? С Энгельсом или с Каутским?

– С обоими, – заметил Шариков.

– Это замечательно, клянусь Богом. «Всех, кто скажет, что другая...» А что бы вы со своей стороны могли предложить?

– Да что тут предлагать?.. А то пишут, пишут... конгресс... немцы какие-то... Голова пухнет. Взять всё и разделить.

– Вы и способ знаете! – спросил заинтересованный Борменталь.

– Да какой тут способ, – становясь словоохотливым после водки, объяснил Шариков, – дело не хитрое. А то что ж: один в семи комнатах расселился, штанов у него 40 пар, а другой шляется, в сорных ящиках питание ищет.

– Насчет семи комнат – это вы, конечно, на меня намекаете? – горделиво прищурившись, спросил Филипп Филиппович. Шариков съежился, промолчал.

– Что же, хорошо, я не против дележа. Доктор, скольким вы вчера отказали?

– 39 человекам, – тотчас же ответил Борменталь.

– Гм... 390 рублей. Ну, грех на трех мужчин. Дам – Зину и Дарью Петровну – считать не станем. С вас, Шариков, 130 рублей. Потрудитесь внести.

– Хорошенькое дело, – ответил Шариков, испугавшись, – это за что такое?

– За кран и кота, – рывкнул вдруг Филипп Филиппович, выходя из состояния иронического спокойствия. – За безобразие, которое вы учинили и благодаря которому сорвали прием. Это же нестерпимо. Человек, как первобытный, прыгает по всей квартире, рвет краны. Кто убил кошку у мадам Поласухер? Кто...

– Вы, Шариков, третьего дня укусили даму на лестнице... – подлетел Борменталь.

– Вы стоите... – рычал Филипп Филиппович.

– Да она меня по морде хлопнула, – взвизгнул Шариков, – у меня не казенная морда!

– Потому что вы ее за грудь ущипнули, – закричал Борменталь, опрокинув бокал, – вы стоите...

– Вы стоите на низшей ступени развития, – перекричал Филипп Филиппович, – вы еще только формирующееся, слабое в умственном отношении существо, все ваши поступки чисто звериные, и вы в присутствии двух людей с университетским образованием позволяете себе с развязностью совершенно невыносимой подавать какие-то советы космического масштаба и космической глупости о том, как все поделить... а в то же время вы наглотались зубного порошку... Ну вот-с, – гремел Филипп Филиппович, – зарубите себе на носу, ...что вам нужно молчать и слушать, что вам говорят. Учиться и стараться стать хоть сколько-нибудь приемлемым членом социального общества. Кстати, какой негодяй снабдил вас этой книжкой?

– Все у вас негодяи, – испуганно ответил Шариков, оглушенный нападением с двух сторон.

– Я догадываюсь, – злобно краснея, воскликнул Филипп Филиппович.

– Ну что же. Ну, Швондер дал. Он не негодяй. Чтоб я развивался...

– Я нижу, как вы развиваетесь после Каутского, – визгливо и пожелтев крикнул Филипп Филиппович. Тут он яростно нажал на кнопку в стене. – Сегодняшний случай показывает это как нельзя лучше. Зина! [...] Переписка – называется как его... Энгельса с этим чертом... В печку ее! [...] Я бы этого Швондера повесил, честное слово, на первом суку, – воскликнул Филипп Филиппович, яростно впиваясь в крыло индюшки, – сидит изумительная дрянь в доме – как нарыв. Мало того, что он пишет всякие бессмысленные пасквили в газетах...

Шариков злобно и иронически начал коситься на профессора. Филипп Филиппович в свою очередь отправил ему косою взгляд и умолк.

Задание 6. Определите коммуникативные стратегии интервьюера Сергея Брилёва. С помощью каких тактических приемов он добивается реализации выявленных стратегий? Сформулируйте специфику вопросов как тактических приемов. Как можно охарактеризовать коммуникативные стратегии интервьюируемого Михаила Сергеевича Горбачева? Какие тактики обнаруживаются в его ответах?

С.Б.: – Михаил Сергеевич, мы видим Вас все реже. Где Вы пропадали?

М.Г.: – Сколько Вам лет?

С.Б.: – Будет 42.

М.Г.: – Это половина моего возраста. Вот когда Вам будет столько, сколько мне, я приду и спрошу.

С.Б.: – Вы похудели, и, кажется, сбросили килограмм десять.

М.Г.: – Почти угадали – одиннадцать. Еще столько же надо сбросить. После смерти жены в моей жизни наступило безразличие.

С.Б.: – Тогда Вы и набрали вес?

М.Г.: – Двадцать пять килограмм.

С.Б.: – Это интервью выйдет в день, когда в Киеве пройдет инаугурация Петра Порошенко. Вы ведь в детстве сначала заговорили по-украински, а потом учили русский?

М.Г.: – Это был суржик.

С.Б.: – У Райсы Максимовны была украинская кровь?

М.Г.: – Ее отец был украинцем. Ее тети из Чернигова. Мы думали, что ее мать – русская. Ее родители поженились в Сибири. Мне показали расстрельное дело ее деда. В нем было сказано, что ее мать тоже украинка. Я ей сказал: «Слушай, я думаю, а почему ты такая иногда бываешь противная? Теперь мне все ясно».

С.Б.: – Вы – как раз одна из тех семей, где все переплелось. Что бы Вы пожелали новым украинским властям в лице Петра Порошенко?

М.Г.: – На Украине должна появиться власть, которая ладит бы с народом. Кроме западной части, все остальное – это очень близкий нам народ. В руководстве Советского Союза за все годы советской власти больше всего присутствовали русские и украинцы.

Задание 7. Проанализируйте речевое поведение коммуникантов в следующих диалогах. Определите, соответствует ли речевое поведение каждого из участников общения данной коммуникативной ситуации.

А) В магазине.

Покупатель: – Девушки, у вас есть туфли черные большого объема?

Продавец: – ?

Покупатель: – Ну, на широкую ногу.

Продавец: – Вот, посмотрите эти.

Покупатель: (после примерки) – А что, больше ничего нет? У этих все пальцы в кучу собираются, неудобно.

Продавец: – Нет, все остальные только на изящную ножку.

Покупатель: – Ну, может, хоть что-то еще посмотрите.

Продавец: – Смотрите сами, по-моему, больше ничего нет.

Покупатель: – А когда у вас завоз будет?

Продавец: – В августе, вы опоздали, теперь у нас идет летняя обувь, а туфли не поступали с февраля. Сейчас уже почти все разобрали. Теперь вот только остатки.

Покупатель: – Ну а в других ваших магазинах что-нибудь есть?

Продавец: – Не знаю, у нас везде разный ассортимент, посмотрите, может быть, там что-то и осталось.

Покупатель: – Спасибо, посмотрю.

Б) В сотовой компании.

Клиент: – Девушка, я заплатила дочери за телефон, а он не работает, ни я дозвониться не могу, ни она...

Оператор: (перебивает) – Вы от фирмы?

Клиент: (удивляясь) – Нет.

Оператор: – Мы работаем только с юридическими лицами, с физическими работает наш отдел в ЦУМе.

Клиент: – Но может быть, вы подскажете, что это может быть.

Оператор: – Нет, мы не знаем. Я же говорю, что мы с физическими лицами не работаем. Идите в ЦУМ.

Клиент: – А позвонить им туда можно? Я только что была там рядом, не хочется возвращаться.

Оператор: – Да здесь только дорогу перейти.

Клиент: (раздраженно) – Понятно. До свидания.

В) Телефонный разговор с оператором справочной службы.

Оператор (уставшим голосом): – Справочная, 348.

Клиент (обрадовано): – Девушка, подскажите телефон университета, третий корпус, который на проспекте Победы, вахты.

Оператор (перебивает): – У нас нет.

Клиент (удивленно): – Хорошо, а какой-нибудь телефон третьего корпуса...

Оператор (раздраженно): – Я же сказала, у нас нет...

Клиент (расстроено): – И вы никак не можете...

Оператор (перебивает): – Меня не слышно?! Я же вам уже два раза сказала!

Клиент (обиженно): – Спасибо, слышно. Вы чрезвычайно любезны!

Г) Ситуативный контекст: А. – хозяин дома, москвич; Б. – гость, приехавший в Москву из провинции.

А.: – Так, сейчас поужинаем и ляжем спать! А на завтра у нас по плану финская баня! Я уже отпросился с работы. Ты как насчет бани?

Б.: – А чего ж? Я человек простой. Сказано в финскую – значит, в финскую. Хотя сознаюсь, лично меня больше на выставку тянет. Импрессионистов.

А.: – Куда тянет?

Б.: – На выставку.

А.: – В каком смысле?

Б.: – В прямом.

А.: – Ты серьезно?

Б.: – Вполне.

А.: – Ага. Ну да. Понятно. Что тянет – это хорошо. Только следует учесть, что такое искусство... ну, не для всех, что ли... Оно требует особой подготовки.

Б.: – Это я понимаю. Культурки у меня, прямо скажем, маловато. Самому неудобно, что в такое тонкое дело лезу. Да только уж больно мне Сезанна поглядеть охота.

А.: – Кого?

Б.: – Сезанна.

А.: – Не понял.

Б.: – Художника.

А.: – Ты серьезно?

Б.– Само собой.

Задание 8. К каким приемам прибегают ведущие MTV для развертывания диалога. Предложите свою стратегию ведения беседы.

– Але!

– Але!

– Здравствуйте! Представьтесь, пожалуйста!

– Меня зовут Дмитрий.

– Ну что, Дмитрий, расскажете нам?

– Я хотел бы побороться за два оставшиеся билета.

– А у нас уже их не осталось.

– Какой ужас!

– Вот так вот. Ужас, ужас, ужас просто!

– Ну, ладно.

– Ой, какая незадача. Ужас, да?

– Конечно.

– Вы расстроились?

– Ну, где-то...

– Ну, я надеюсь, что у вас будет возможность выиграть билеты, потому что мы их разыгрываем все время как-то. Так что звоните, звоните, звоните! Может быть, у вас еще есть что-то сказать нам интересного?

– Насчет видео-битвы: я определялся всю неделю, но сейчас решил. Что Эмма все-таки чуть-чуть получше. Хотя обе девушки на высшем уровне, но Эмма все-таки ... вот.

– Чем же?

– Ну, не знаю. Там как-то все спокойно, тихо, мирно. Просто так, легко.

– То есть вам нравятся такие спокойные, совершенно не эмансипированные барышни? Ну что же, достойно, достойно. Так, ну что же будем смотреть?

– Ну, после Мэрилина Мэнсона в самый раз для контраста посмотреть Алсу.

Практическое занятие №6 Коммуникативные неудачи

Задание 1. Проанализируйте причины разнообразных коммуникативных неудач.

1) Жена (мужу). – Ты опять нахамил маме!

Муж. – ?!

Ж. – Мама сказала, что просила тебя полить огород, а ты отказался.

М. – Не было этого! Ничего она не просила!

Ж. – Она тебе сказала: «Я плохо себя чувствую, а мне еще огород поливать надо» ... (пример К.Ф. Седова).

2) – Извините, сколько стоит масло?

– У вас что, глаз нет? (запись устной речи).

3) – Сережа не звонил?

- Что, что? Говори внятно, а то бормочешь себе под нос.
- И вовсе я не бормочу! Что я, кричать должна?
- 4) (Корейский аспирант научному руководителю):
- Садитесь, пожалуйста, в вашем возрасте надо сидеть.
- Что это вы меня в старухи записываете?
- Но возраст вызывает у нас самое большое уважение!

Задание 2. *Объясните природу комического эффекта в данных ниже диалогах.*

- 1) – Официант, в моем супе муха!
– Вам еще и таракана подбросить?
- 2) – Скажите, в честь чего сегодня помидоры не рубль, а полтора, в честь чего?
– В честь нашей с вами встречи, мадам. (М. Жванецкий «Одесса»)
- 3) – Скажите, этот трамвай идет к вокзалу?
– Идет, но сейчас он движется в обратную сторону – хоть сядьте туда лицом. (М. Жванецкий «Одесса»)
- 4) – Скажите, где можно увидеть старую Одессу?
– На кладбище. (М. Жванецкий «Одесса»)
- 5) Элегантный молодой человек опоздал на концерт. Тихонько усевшись в кресло, он шепотом спрашивает соседа:
– Простите великодушно, это случайно не Шопен?
– Не знаю, я не здешний.

Задание 3. *На чем основаны следующие шутки?*

1. Многие мужчины, влюбившись в ямочку на щеке, по ошибке женятся на всей девушке.
2. Девушка может уехать из деревни, но деревня не может уехать из девушки.

Задание 4. *Назовите причины коммуникативных неудач в приведенных ниже диалогах.*

- А) – Как мне попасть в дом? – повторила Алиса громко.
– Буду сидеть здесь, – сказал Лягушонок, – хоть до зари.
- Б) – А когда придут паркетчики?
– Спроси меня о чем-нибудь попроще.
- В) – Она права, что не желает идти замуж за недотепу.
– Она тебе это говорила?
- Г) Фамусов – Нельзя не пожалеть, что с таким умом...
Чацкий – Нельзя ли пожалеть о ком-нибудь другом?
- Д) – Почему никто не подходит к двери?
– К какой двери? – спросил Лягушонок.

Задание 5. В чем причина возникшей в диалоге коммуникативной неудачи?

Контролер: Ваш билет.

Пассажир: Мой билет.

Контролер (в недоумении): Ваш билет.

Пассажир: Мой билет.

Контролер: Вы что, больной?

Пассажир: А вы что, доктор?

Контролер: Вы что, заяц?

Пассажир: А вы кто, волк?

Контролер (*теряя терпение*): Ваш билет!

Пассажир: Почему вы кричите? Мой билет!

Контролер: Предъявите, пожалуйста, ваш билет!

Пассажир: Так с этого бы и начинали!

Задание 6. Объясните природу комического эффекта в следующих анекдотах:

А) – Я хотел бы купить книгу.

– Какого содержания?

– Для больного.

– Так может, Библию?

– Нет, он болен не до такой степени.

Б) Настоящий джентльмен – это тот, кто кошку всегда называет кошкой, даже если он о нее споткнулся и упал.

В) Из ресторана выходит веселая дама.

– Такси?

– Да.

– Свободен?

– Да.

– Потанцуем?

Г) – Извините, но вы уже в восьмой раз за последние полчаса покупаете билет на этот фильм, – говорит кассир кинотеатра зрителю.

– Да там у вас на входе стоит какой-то дурак и каждый раз разрывает мой билет.

Д) В грузинском суде. Судья – обвиняемому:

– Ваше последнее слово.

– Пятнадцать тысяч – и ни копейки больше!

Е) Сэр Бобби купается в океане. Неожиданно появляется акула.

– Сэр Бобби! У вас есть большой нож. Ударьте ее!

– Рыбу – ножом?

Задание 7. В чем причина возникшей в диалоге коммуникативной неудачи?

Эшли, задумчиво и чуточку насмешливо улыбаясь, направился туда, где

сидели Скарлетт и Чарлз Гамильтон.

– Дерзкий малый, что вы скажете? – заметил он, глядя вслед удалявшемуся Ретту Батлеру. – Ну, прямо герцог Борджиа.

Скарлетт постаралась напрячь память, перебирая в уме все знатные семейства графства и даже Атланты и Севера, но решительно не могла припомнить такой фамилии.

– Кто они? Я таких что-то не знаю. Он их родственник?

Чарлз как-то странно посмотрел на нее, недоуменно и смущенно, но любовь превозмогла все. Любовь подсказала ему, что для девушки достаточно быть красивой, доброй и обаятельной, а образованность может нанести только ущерб ее чарам, и сказал поспешно:

– Борджиа были итальянцами.

– А, иностранцы, – протянула Скарлетт, сразу потеряв к ним всяческий интерес. (М. Митчелл «Унесенные ветром»)

***Задание 8.** Проанализируйте следующий диалог с точки зрения речевого поведения участников коммуникации. Определите речевые приемы и речевые средства, провоцирующие конфликтное общение. Подумайте, какие речевые приемы могли бы быть использованы коммуникантами для разрешения конфликта.*

Ситуативный контекст: дочь не поступила в институт, в котором она не хотела учиться, и этим вызвала недовольство матери.

Дочь: – Каждый должен делать то, что у него получается.

Мать: – А что у тебя получается? Что ты хочешь?

Дочь: – Откуда я знаю? Я себя еще не нашла.

Мать: – Ты посмотри на Леру...

Дочь: – А ты посмотри на Соню. По два года сидела в каждом классе, а сейчас вышла замуж за капиталиста. В Индии живет.

Мать: – В Индии нищета и инфекционные заболевания.

Дочь: – Вокруг Сони нищета, а ее индус дом имеет и три машины.

Мать: – Тебе это нравится?

Дочь: – Нищета не нравится, а три машины – хорошо.

Мать: – А что она будет делать со своим индусом?

Дочь: – А что делают муж и жена?

Мать: – Муж и жена разговаривают. А о чем можно говорить с человеком, который не понимает по-русски?

Дочь: – Она его научит.

Мать: – Можно научить разговаривать, а научить понимать – нельзя.

Дочь: – Ты же со мной разговариваешь, а меня совершенно не понимаешь. Какая в этом случае разница – жить с тобой или с индусом?

Мать: – Если ты будешь так отвечать, я тебе всю морду разобью.

Дочь: – А что я не имею права слова сказать?

Мать: – Не имеешь. Ты вообще ни на что не имеешь никакого права. Потому что ты никто, ничто и звать никак. Когда мне было столько, сколько тебе

сейчас, я жила в общежитии, ела в день тарелку пустого супа и ходила зимой в лыжном костюме. А ты... Посмотри, как ты живешь!

Задание 9. *Определите способ проявления речевой агрессии в следующих высказываниях:*

1) Ты кто такой, чтобы так с учителем разговаривать? 2) Родителей вызову! 3) Президенту напишу! 4) Тебя не спрашивают! 5) Послушай женщину и сделай наоборот! 6) Директору пожалуюсь! 7) Всякие чурки мне будут указывать! 8) Тебе слова не давали!

Варианты ответов:

А) Подчеркивание в речи неравенства.

Б) Увеличение весовой категории.

В) Вычеркивание (лишение слова).

Задание 10. *В следующем диалоге проанализируйте особенности женского и мужского речевого поведения. Определите лексические, морфологические и синтаксические особенности женской и мужской речи.*

Ситуативный контекст: жена (Ж) и муж (М) дома вечером после работы, муж смотрит телевизор.

Ж.: – Прости, но это уже выше моих сил. Нельзя же целый вечер сидеть и таращиться в телевизор!

М.: – Включи. Осталось четыре минуты.

Ж.: – Посмотри на себя. Ты превратился в типичного обывателя. Тебя не интересует ничто, кроме хоккея. Ты – духовный паралитик.

М.: – Чего ты от меня хочешь?

Ж.: – Да пойми ты наконец, что преступно так жить! Раньше мы хотя бы ссорились... А теперь в нашей жизни ничего не происходит!..

М.: – А что, собственно, должно происходить?

Ж.: – Не знаю. Что-нибудь. У всех что-нибудь происходит. Пашка с Ириной подали на развод. У Гарика с Натальей сгорела дача. Борис сломал ногу. Люди живут полноценной жизнью!..

М.: – Если хочешь, можем кокнуть люстру. Я думаю, это нас освежит.

Ж.: – Не оstri. Ты прекрасно понимаешь, что я хочу сказать. Мы замкнулись в своей скорлупе. Нам страшно выглянуть наружу. Мы никуда не ходим. Мы ничего не видим. Мы ничего не хотим.

М.: – Ты права. Мы действительно одичали.

Ж.: – А кругом, между прочим, бушует настоящая жизнь! Люди ходят в театры, в кино, в музеи. Ссорятся, смеются, любят, болеют, умирают...

М.: – У меня есть конкретное предложение. Надо срочно посетить Третьяковскую галерею.

Ж.: – Стыдно жить в Москве и не побывать в Третьяковке. Решено – в первую же субботу идем в Третьяковку.

М.: – Суббота отпадает. В субботу у меня комиссия.

(Л. Филатов «Часы с кукушкой»)

Практическое занятие №7
Воздействующий потенциал языковых/ речевых единиц

Задание 1. Прочитайте фрагмент статьи «Жить стало лучше, жить стало веселей». Определите, каким способом производитель вводит в сознание покупателей новое знание о «масле мягком».

«Масло мягкое» появилось на прилавках магазинов лет пять назад и уже успело завоевать сердца и желудки многих покупателей. Впрочем, до популярности этого продукта на Западе, где «масла мягкие» занимают 80% рынка, мы пока не дотягиваем. Это не случайно – нашему потребителю до недавнего времени было просто не до своего здоровья. Это западный потребитель, куда более продвинутый, грамотный, иногда доходит в заботах о собственном здоровье, как нам кажется, до абсурда, трясясь над лишними килограммами, переживая из-за холестерина и избегая животных жиров.

Если говорить о мягких маслах нашего производства, то их главная проблема – в огромной популярности. Поэтому-то и обрушился на них мутный поток информационных «запудок». Мы честно и открыто предлагаем потребителю «масло мягкое», с нашей точки зрения, это идеальная альтернатива сливочному или коровьему маслу, обладающая его полезными качествами и лишенная его вредных качеств.

Покупателю я советую одно: не пользоваться подделками! В частности, не доверять слепо слухам и сплетням. А кроме того, выбирать продукты по своему вкусу, по своим потребностям. Если ни цена, ни лишние калории не смущают, выбирайте традиционное сливочное масло. Но мы, анализируя то, как развивается мировой рынок, каким продуктам отдают предпочтение заботящиеся о своем здоровье западные потребители, уверены, что будущее принадлежит именно новым продуктам. Сегодня «масло мягкое» выигрывает у сливочного во многом благодаря тому, что первое дешевле. Но одним из самых отрядных признаков является рост популярности наших марок у среднего слоя, у тех, кто выбирает исходя не из финансовых соображений, а с учетом пользы для здоровья.

Задание 2. Определите, какие смыслы имплицированы в следующих сообщениях и за счет чего они возникают.

1. Вы наконец-то сможете выспаться (реклама матрасов).
2. На войне не все средства хороши (реклама средства от комаров).
3. Вы больше не одиноки! (реклама брачного агентства).
4. Вам больше не придется стесняться своей фигуры (из статьи о фитнес-центре).
5. Изучение иностранного языка за месяц стало возможным (лингвистический центр).
6. В России можно жить честно! (из программы политической партии)

Задание 3. *Имплицатуры какого типа лежат в основе следующих анекдотов?*

1) Звонок на телевидение.

– Я нашла кошелек с \$200 и документы на имя Вано Махарадзе. Прошу передать для него песню «Сулико».

2) Леонид Брежнев прибыл с визитом в Среднюю Азию.

– Салям алейкум! – приветствуют генерального секретаря встречающие.

– Алейкум салям! – отвечает подготовленный помощниками Брежнев.

Вдруг из толпы выскакивает диссидент и кричит:

– «Архипелаг Гулаг»!

Брежнев с достоинством отвечает:

– Гулаг Архипелаг! («Архипелаг Гулаг» – название запрещенной в то время книги А. Солженицына).

3) На уроке геометрии.

– Гоги, нарисуй равнобедренный треугольник! Гоги рисует.

– Теперь докажи, что он равнобедренный.

– Мамой клянусь!

4) В зоопарке.

– Мама! Купи мне слона!

– А чем мы его будем кормить?

– Ничем! Тут же написано: «Кормить слона строго запрещается!»

Задание 4. *Определите, какая импликация лежит в основе юмористического эффекта в следующей ситуации.*

В одном из российских регионов губернатор, желая показать себя демократически настроенным правителем, объявил конкурс на лучшую шутку о себе. Победила команда КВН, представившая фотографию, где губернатор был сфотографирован на ферме с тремя поросятами. Подпись гласила: «Третий слева – губернатор».

Задание 5. *Определите, какие системные отношения лексических единиц языка лежат в основе следующих текстов.*

1. Обставился сам – обставь соседей.

2. Бар «Зажигалка»: мы действительно зажигаем!

3. Гармония полов достижима. Доказано салоном «Каспер» (фирма, продающая напольные покрытия).

4. «Кавалер» должен хорошо настояться (реклама чая; где кавалер ожидает приглашения к столу, в то время как дама готовит для гостя чай).

5. Храните деньги в банке. Не в стеклянной.

6. Мы обуем всех.

7. Квас – не кола. Пей «Никола» (реклама кваса «Никола»).

8. Туроператор «Мондо Туре». «Мондо» – это модно.

9. Кухня как эргогенная зона (эргономика – наука об оптимальной организации деятельности человека на производстве).

10. У нас есть для вас масса сувениров по немерено умеренным ценам!

11. «Вестфалика»: Деньги за обувь только вносятся, а обувь уже носится; носится; носится... (кредит на обувь)
12. Поможем выйти замуж за милую душу (служба знакомств).
13. В «Эльдорадо» только полезные подарки. С новым годным!

Задание 6. *Какое сообщение обладает большей неожиданностью и, следовательно, более эффективно?*

1. Размер имеет значение (одежда больших размеров).
2. Детали имеют значение (база снабжения сельхозтехникой и запчастями).
3. Цифры имеют значение. Пройдите сервисное обслуживание!
4. Большие дела малого бизнеса (реклама банка, специализирующегося на кредитовании малого бизнеса).
5. Чтобы быть в тонусе, нужно, чтобы «Тонус» был в тебе (сок «Тонус»).
6. «Нежное общение». «Всегда твоя!» (названия туалетной бумаги).
7. Надпись на поезде «Москва-Владивосток»: «Сорок лет в пути».
8. Я так низко пала. Пользуйся! Твоя цена.
9. Отдамся за копейки. Твоя цена. («Эльдорадо»)
10. Продам внутренние органы – запчасти для автомобилей ГАЗ, УАЗ
Отборнейший французский мат... и глянec – в новой коллекции самых доступных натяжных потолков.

Задание 7. *Определите, какие ресурсы грамматики использованы для образования окказиональных форм и слов и какие функции они выполняют в предложенных ниже фрагментах текстов и названиях товаров.*

1. (Разговор о приезде гостей)
А – Они охалатены, отаплены, опростынены...
Б. (подхватывает) – И оподушкены.
2. Он кретиноват, она мегеровата. Вы какая-то зловатая сегодня.
3. Я недоспал полчаса, дай мне доспать.
4. Нашего друга заоксанили! (о продолжительной беседе с Оксаной).
5. Противозачаточные пилюли «Антибеби».
6. Лекарство «Антигрустин».
7. «Чудо-йогуртер».
8. Супергиперпохудение. Дорого (объявление в форме «бегущей строки» на ТВ).
9. Фруктанем на всю катушку! («Яблочкин сок»).
10. В связи с наступлением 8 марта мужская часть администрации «Клуба ДС» постановляет: поздравить а) поэтесс, б) прозаесс, в) критикесс, г) очеркесс, д) переводесс, ж) фельетонесс, з) сатирикесс и вообще всех женщин («Литературная газета»).
11. Русский писатель должен жить только на своей родине, ведь чем хуже ему, чем горше, тем гуще материал для талантливой пера, тем восприимчивей и еще зряче душа (Гинзбург-Журбина).

Задание 8. Придумайте определения, которые можно было бы использовать в рекламе: 1) чая; 2) шоколада; 3) малокалорийного печенья; 4) мороженого.

Задание 9. Определите, какие средства выразительности речи использованы в следующих текстах. Какие когнитивные операции лежат в их основе?

1. Видеоролик на ТВ. Мама – дочке, доставая таблетки «Йодомарина»:
– А где наш кусочек моря? Йодомарин: море всегда с тобой.
2. Элегантный наряд для ваших ресниц (реклама туши).
3. Разглаживающее масло черешни – кожа его обожает.
4. Ваша кожа может направить всю свою энергию на защиту от атак ежедневного стресса.
5. Ресницы, разделенные и распахнутые на 360°.
6. Адская стойкость крепких ногтей.
7. Все цвета страсти от Wella.
8. Faberlic – страшная сила (реклама косметической линии).
9. Эликсир «Эвалар» не просто вкусное и ароматное лекарство... – это реальная научно обоснованная терапия от всех болезней.
10. Никакие поливитаминные комплексы и им подобные средства не могут сравниться с чудотворной силой лета! (кремы «Чистая линия»)
11. Осенью зима дешевле (реклама горнолыжного снаряжения).
12. Аристократы звука (реклама акустических систем).
13. Краска для волос «Сафира». Золотая парча ваших волос.

Задание 10. Определите, какой прием лежит в основе слогана: «Тойота. Управляй мечтой». Выберите 3-4 вида товаров, определите, какие потребности они удовлетворяют (или с какими потребностями идентифицируются), какими словами эти потребности могут быть обозначены, и постройте свои рекламные слоганы по аналогичной модели. Охарактеризуйте виды переносов, лежащие в их основе.

Образцы: «Лак для волос X – форма под контролем»; «Образование – это дом, который построил ты».

РАЗДЕЛ 3. КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ И ФОРМЫ ИТОГОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Контрольная работа №1.

Задание. Из современных глянцевых журналов выберите небольшой (10–15 предложений) текст рекламного характера. Найдите и определите в данном тексте речевые акты (по одной из классификаций, например Дж. Остина, Дж. Сёрля и др.), использованные автором текста.

Контрольная работа №2.

Для выполнения заданий данной контрольной работы студентам предлагается предварительно посмотреть к/ф реж. А. Рогожкина «Кукушка».

Задание 1. Используя кадры фильма А. Рогожкина «Кукушка», дайте интерпретацию мимики и жестов героев. Определите различия в мимике и жестах, обусловленные этническими и культурными особенностями. Приведите примеры взаимного непонимания из-за различий в трактовке невербального поведения.

Задание 2. Охарактеризуйте героев фильма «Кукушка» с точки зрения типологии собеседников (доминантный, мобильный, ригидный и интровертный типы).

Для справки: Типы коммуникативной личности.

В зависимости от способа использования своего коммуникативного потенциала личность может быть отнесена к одному из четырех типов (О.Я. Гойхман, Т.М. Надеина).

Доминантный коммуникант: стремится завладеть инициативой, не любит, когда его перебивают, резок, насмешлив, говорит громче, чем другие. Для «борьбы» с ним бесполезно пользоваться его же приемами, лучше принять стратегию «речевого изматывания» (вступать в речь через паузу, быстро формулировать свою позицию, вопросы, просьбы, использовать «накопительную тактику»).

Мобильный коммуникант: легко входит в разговор, переходит с темы на тему, говорит много, интересно и с удовольствием, не теряется в незнакомой ситуации общения. Следует иногда – даже в его же собственных интересах – возвращать его к нужной теме.

Ригидный коммуникант: испытывает трудности на контактоустанавливающей фазе общения, затем четок и логичен. Рекомендуется использовать стратегию «разогревания» партнера (например, вступительная часть «о погоде», более развернутое и продолжительное фатическое общение).

Интровертный коммуникант: не стремится владеть инициативой, отдает ее, застенчив и скромн, скован в неожиданной ситуации общения. В общении с ним следует постоянно осуществлять фатическую функцию в вербальной и невербальной форме, не перебивать.

Задание 3. *Определите мотивацию первого высказывания героя фильма «Кукушка» финна Вейко при встрече с русским офицером в доме Анны. Чем мотивированы ответы Ивана?*

Задание 4. *С какой целью бывший студент Вейко упоминает всемирно известных русских писателей – Льва Толстого и Федора Достоевского – в разговоре с русским офицером Иваном?*

Задание 5. *Какие типы речевых актов используются собеседниками в фильме «Кукушка»? Какие из речевых актов наиболее успешно понимаются собеседниками?*

Контрольная работа №3.

Задание 1. *Проанализируйте примеры высказываний и выпишите глаголы, употребленные в перформативном значении.*

1) « – Алло! Считаю долгом сообщить, что наш председатель жилтоварищества дома номер триста два-бис по Садовой, Никанор Иванович Босой, спекулирует валютой» (М. Булгаков).

2) « – Ну что ж, – вздохнув почему-то, сказал Ликоспастов, – поздравляю... Но предсказываю тебе, что ты далеко пойдешь! А поглядеть на тебя – тихоня...» (М. Булгаков).

3) – Замечу в скобках: мне слишком видно с первых слов, с первого взгляда, что Версилов даже ищет взрыва» (Ф. Достоевский).

4) « – Я тоже сегодня думала о чем-то подобном. Но у меня нет веры, что мы тут продержимся. Наоборот, я предчувствую, что нас унесет скоро куда-то дальше» (Б. Пастернак).

Задание 2. *Выделите в текстах высказывания речевые акты, их ведущие иллокутивные функции и интенциональные значения. Определите типы речевых актов по этим признакам. Охарактеризуйте речевые акты как прямые и косвенные.*

1) « – Я твоих мыслей не разделяю! И слушай меня, если с этой минуты ты произнесешь хотя бы одно слово, заговоришь с кем-нибудь, берегись меня! Повторяю: берегись» (М. Булгаков).

2) « – Требую протокола! – с пафосом закричал Остап» (И. Ильф, Е. Петров).

3) « – Приказываю держать все это в строжайшем секрете» (М. Булгаков).

4) « – Никакой Нинки здесь нет. Неужели непонятно. Шляются тут по ночам-то.

– Поджечь, что ли, вас? – вслух подумал Егор и брякнул спичками в кармане. – А?» (В. Шукшин).

5) « – Не шалю, никого не трогаю, починяю примус, – недружелюбно насупившись, проговорил кот, – и еще считаю долгом предупредить, что кот древнее и неприкосновенное животное» (М. Булгаков).

б) «Он: Да мне тебя жалко, но помочь-то я чем могу? Ты скажи, я все сделаю. Хочешь, я сейчас начну клеить обои? Хочешь, помою пол на кухне?

Она: ... Ничего не надо. Сядь. Ты просто пожалей. Посиди рядом. Молча...» (Л. Тимофеев).

7) « – Признаюсь, хоронить таких людей, как Беликов, это большое удовольствие» (А. Чехов).

8) (Дворовая девушка не сразу прибежала на звонок графини).

« – Что вы, милая. Не хотите служить, что ли? Так я вам найду место» (Л. Толстой).

Задание 3. *Определите эксплицитные показатели иллокутивной силы и типы речевых актов в приведенных ниже высказываниях.*

1. Москва – столица России.
2. Я обязательно принесу завтра эту книгу.
3. Только попробуй не выполнить домашнее задание!
4. Поздравляю тебя с днем рождения!
5. Вас граф ко мне прислал?

Задание 4. *Определите смысл косвенного речевого акта-реплики.*

1) – Купи у меня жеребца, я тебе дам мертвых душ в придачу. – Помилуй, на что мне жеребец? (Гоголь)

2) – Не могу ли я вам чем-нибудь помочь? – Почему не можете? (Аверченко)

3) – Вы застраховали свою жизнь? – Слушай, зачем пугаешь? («Берегись автомобиля»).

4) – Куда ты идешь? – Мама, мне уже тридцать лет («Берегись автомобиля»).

Задание 5. *Выпишите номера тех диалогов, в которых перлокутивный эффект последующего речевого акта соответствует иллокутивной силе предыдущего.*

1) – Прачке будешь платить? – Нет, погожу. (Чех.)

2) – Кто это приехал? – Сестрица с мужем... (Чех.)

3) – Здорово, кума!

– На рынке была.

– Аль ты глуха?

– Купила петуха.

4) – Переведи их (умерших крестьян) на меня, на мое имя.

– А на что тебе?

5) – Поезжай в город!

– Что я там не видел?

Задание 6. *Дайте краткую характеристику способов обыгрывания в анекдотах коммуникативных неудач.*

1) (Учительница истории на уроке):

- Петров, кто взял Измаил?
- Не я, Анна Сергеевна!
- (В учительской):
- Представляете, я спрашиваю Петрова, кто взял Измаил, а он говорит: «Не я!»
- Ну, взяли, так отдадут. Ведь дети же.
- (С директором школы):
- Представляете, я рассказываю в учительской, что на вопрос: «Кто взял Измаил?» Петров ответил: «Не я». А мне говорят, что, мол, раз взяли – отдадут!
- Какой класс?
- 5 «б».
- Эти не отдадут.
- 2) (В школе под Рязанью):
- Сидоров, читай стихотворение, которое я задала.
- Поздняя осень, грачи улятели...
- Да как же «улятели»? Мы изучаем язык Толстого и Достоевского, Тургенева и Чехова. Ну почему «улятели»?
- Клявать стало нечего, вот и улятели.

Задание 7. Из предложенного диалога выпишите все возможные импликации и установите все возможные пресуппозиции.

- А где сейчас Анна Ивановна?
- Живет где-то в Сибири.
- А как можно связаться с ней?
- Старший сын Анны Ивановны учится в Бауманке.

Формы итоговой отчетности

Итоговый контроль успеваемости студентов по дисциплине «Лингвистическая прагматика» осуществляется в форме зачета, подготовка к которому предполагает выполнение теста на вопросы по теоретической части курса:

Вопросы по теоретической части курса:

1. Понятие и краткая история формирования лингвистической прагматики.
2. Предмет изучения лингвопрагматики.
3. Основные направления современных лингвопрагматических исследований.
4. Взаимосвязь лингвистической прагматики с другими науками (психолингвистикой, когнитивной лингвистикой, нейролингвистикой, риторикой и др.).
5. Значение исследований Ч. Пирса и Ч. Морриса в формировании лингвистической прагматики.
6. Прагматика в семиотике и философии языка. Концепции К. Бюлера и Р. Карнапа (краткая характеристика).
7. Прагматика в философии языка и Л. Витгенштейн.

8. Некоторые аспекты изучения языковой деятельности в лингвистической прагматике.
9. Понятие перформатива и его основные свойства.
10. Способы выражения перформативности.
11. Вопрос об условиях успешности перформативных высказываний.
12. Проблема противопоставления перформативов и констативов.
13. Перформативная гипотеза.
14. История возникновения и общая характеристика теории речевых актов (ТРА).
15. Понятие и структура речевого акта. Концепция Дж. Остина.
16. Концепция речевых актов Дж. Сёрля.
17. Классификация речевых актов Дж. Остина.
18. Типология речевых актов Дж. Сёрля.
19. Предложения исследователей по типологии речевых актов (Дж. Лич, Г.Г. Почепцов, Н.И. Формановская, Ю.Д. Апресян и др.).
20. Понятие косвенного речевого акта и возможные объяснения феномена косвенности.
21. Типы косвенных речевых актов.
22. Критика теории речевых актов и возможные варианты ее развития.
23. Категории и постулаты общения Г. Грайса.
24. Принцип вежливости Дж. Лича и его максимы.
25. Причины нарушения постулатов общения.
26. Понятие коммуникативной имплицатуры. Несоблюдение постулатов речевого общения Г. Грайса.
27. Понятие коммуникативной стратегии. Типология коммуникативных стратегий.
28. Понятие коммуникативной тактики. Схема ее описания (по О.С. Иссерс).
29. Понятие коммуникативной неудачи. Типология коммуникативных неудач (одна из возможных концепций).
30. Моделирование семантики предложения: синтактикоцентрический подход.
31. Моделирование семантики предложения: антропоцентрический подход.
32. Комплексный подход к моделированию семантики предложения: понятие пропозиции, способы ее выражения и модификации.
33. Комплексный подход: полипропозициональные комплексы и статус пропозиций.
34. Комплексный подход: понятие прагматической рамки, роль грамматических категорий в формировании смысла высказывания.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

Основной:

Кронгауз М.А. Семантика: Учебник для студ. лингв. фак. высш. учеб. заведений / Максим Анисимович Кронгауз. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Издательский центр «Академия», 2005. – 352 с.

- Маслова А.Ю.* Введение в прагмалингвистику. М., 2008.
- Маслова В.А.* Современные направления в лингвистике: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений / В.А. Маслова. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 272 с.
- Мечковская Н.Б.* Семиотика: Язык. Природа. Культура: Курс лекций: Учеб. пособие для студ. филол., лингв. и переводовед. фак. высш. учеб. заведений. – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 432 с.
- Михалев А.Б.* Общее языкознание. История языкознания: Путеводитель по лингвистике: Конспект-справочник / А.Б. Михалев. – М.: Флинта, наука, 2005. – 240 с.

Дополнительный:

- Арутюнова Н.Д.* Перформатив // Языкознание: Большой энциклопедический словарь. М., 1998. С. 372–373.
- Арутюнова Н.Д.* Прагматика // Языкознание: Большой энциклопедический словарь. М., 1998. С. 389–390.
- Арутюнова Н.Д.* Речевой акт // Языкознание: Большой энциклопедический словарь. М., 1998. С. 412–413.
- Арутюнова Н.Д., Падучева Е.В.* Истоки, проблемы и категории прагматики // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 3–47.
- Безменова Н.А., Герасимов В.И.* Введение // Языковая деятельность в аспекте лингвистической прагматики. М., 1984. С. 5–24.
- Витгенштейн Л.* Философские исследования // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 79–128.
- Габидуллина А.Р., Андриенко Т.П., Кузена Н.В.* Основы теории речевой коммуникации. Донецк, Изд-во КП «Регион», 2000. – 196 с. [электронный документ] URL: aruzik.deutshsprache.ru (дата обращения: 20.01.2008).
- Грайс Г.П.* Логика и речевое общение // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 217–237.
- Кобозева И.М.* «Теория речевых актов» как один из вариантов теории речевой деятельности // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 7–21.
- Макаров М.Л.* Основы теории дискурса. М., 2003.
- Овчинникова И.Г.* Речевая коммуникация. Учебно-методический комплекс по дисциплине 100103.65 «Социально-культурный сервис и туризм». Пермь, 2006 (рукопись).
- Ромашко С.А.* Язык как деятельность и лингвистическая прагматика // Языковая деятельность в аспекте лингвистической прагматики. М., 1984. С. 137–145
- Серль Дж.* Классификация иллокутивных актов // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 170–194.
- Серль Дж.* Косвенные речевые акты // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 195–222.
- Серль Дж.* Что такое речевой акт? // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 151–169.

Степанов Ю.С. В мире семиотики // Семиотика. М., 1983. С. 5–36.

Дополнительно рекомендуемый:

Арутюнова Н.Д. Лингвистическая философия // Языкознание: Большой энциклопедический словарь. М., 1998. С. 269–270.

Арутюнова Н.Д. Предложение и его смысл: логико-семантические проблемы. Изд.4-е, стереотипное. – М.: Едиториал УРСС, 2005.

Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику. Изд.3-е. – М.: Издательство ЛКИ, 2007.

Бенвенист Э. Общая лингвистика. М., 1974.

Богданов В.В. Иллокутивная функция высказывания и перформативный глагол // Содержательные аспекты предложения и текста. Калинин, 1983. С. 27–38.

Богданов В.В. Классификация речевых актов // Личностные аспекты языкового общения. Калинин, 1989. С. 25–37.

Богданов В.В. Лингвистическая прагматика и её прикладные аспекты // Прикладное языкознание. СПб., 1996. С. 268–275.

Богданов В.В. Моделирование семантики предложения // Прикладное языкознание. СПб., 1996. С. 161–200.

Богданов В.В. Перформативное предложение и его парадигмы // Прагматические и семантические аспекты синтаксиса. Калинин, 1985. С. 18–28.

Бразговская Е.Е. Языки и коды. Введение в семиотику культуры: учебное пособие. Пермь, 2008.

Бюлер К. Теория языка: Репрезентативная функция языка. М., 1993.

Вендлер З. Иллокутивное самоубийство // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 16: Лингвистическая прагматика. М., 1985. С. 238–269.

Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Основы речевой коммуникации. М.: Инфра-М, 1997.

Городецкий Б.Ю., Кобозева И.М., Сабурова И.Г. К типологии коммуникативных неудач // Диалоговое взаимодействие и представление знаний. – Новосибирск, 1985. – С. 64–78.

Демьянков В.З. «Теория речевых актов» в контексте современной лингвистической литературы (обзор направлений) // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 223–235.

Ермакова О.Н., Земская Е.А. К построению типологии коммуникативных неудач (на материале естественного русского диалога) // Русский язык в его функционировании. М., 1993. С. 30–64.

Иссерс О.С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи. М., 1999, 2008.

Иссерс О.С. Речевое воздействие: учеб. пособие для студентов, обучающихся по специальности «Связи с общественностью» / О.С. Иссерс. – 2-е изд. – М. : Флинта : Наука, 2011.

Кашкин В.Б. Основы теории коммуникации: Краткий курс. – 3-е изд., перераб. и доп. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2007.

Клаус Г. Сила слова: Гносеологический и прагматический анализ языка. М.,

1967.

Кобозева И.М. Лингвистическая семантика: Учебник. Изд.4-е. – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009.

Козлова М.С. Идея «языковых игр» // Философские идеи Людвига Витгенштейна. М., 1996. С. 5–24.

Копнина Г.А. Речевое манипулирование : учеб. пособие / Г.А. Копнина. – 3-е изд. – М.: Флинта : Наука, 2010.

Леонтьев А.А. Речевая деятельность // Основы теории речевой деятельности. М., 1974. С. 21–28.

Леонтьев А.Н. Общее понятие о деятельности // Основы теории речевой деятельности. М., 1974. С. 5–20.

Моррис Ч. Из книги «Значение и означивание» // Семиотика. М., 1983. С. 118–132.

Моррис Ч. Основания теории знаков // Семиотика. М., 1983. С. 37–89.

Остин Дж. Перформативы – констативы // Философия языка. М., 2004.

Остин Дж. Слово как действие // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 22–130.

Падучева Е.В. Высказывание и его соотнесенность с действительностью: Референциальные аспекты семантики местоимений / Отв. ред. В.А. Успенский. Изд. 6-е, испр. – М.: Издательство ЛКИ, 2010.

Почепцов Г.Г. История русской семиотики до и после 1917 года. М., 1998.

Почепцов Г.Г. Предложение // Иванова, И.П., Бурлакова, В.В., Почепцов, Г.Г. Теоретическая грамматика современного английского языка. М., 1981. С. 161–281.

Русская грамматика. Т.2: Синтаксис /Под ред. Н.Ю. Шведовой. М.. Наука, 1982.

Рыжова Л.П. Французская прагматика. М., 2007.

Степанов Ю.С. В трехмерном пространстве языка: Семиотические проблемы лингвистики, философии, искусства / Отв. ред. В.П. Нерознак. Изд. 2-е. – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010.

Степанов Ю.С. Семиотика // Языкознание: Большой энциклопедический словарь. М., 1998. С. 440–442.

Стросон П.Ф. Намерение и конвенции в речевых актах // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 131–150.

Сусов И.П. История языкознания / И.П. Сусов. – М.: АСТ: Восток – Запад, 2006.

Сусов И.П. К предмету прагмалингвистики // Содержательные аспекты предложения и текста. Калинин, 1983. С. 3–15.

Сусов И.П. Семиотика и лингвистическая прагматика // Язык, личность и дискурс. Тверь, 1990. С. 125–133.

Формановская Н.И. Речевое взаимодействие. Коммуникация и прагматика. М.: Икар, 2007.

Формановская Н.И. Речевое общение: коммуникативно-прагматический подход. М., 2002.

Франк Д. Семь грехов прагматики: тезисы о теории речевых актов, анализе речевого общения, лингвистике и риторике // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. 17: Теория речевых актов. М., 1986. С. 363–373.

Шелякин М.А. Очерки по прагматике русского языка / М. А. Шелякин. – М. : Рус. яз. – Медиа; Дрофа, 2010.

Щербинина Ю.В. Вербальная агрессия. Изд. 2-е. – М.: Издательство ЛКИ, 2008.

Якобсон Р.О. Шифтеры, глагольные категории и русский глагол // Принципы типологического анализа языков различного строя. М., 1972. С. 95–113.

Янко Т.Е. Коммуникативные стратегии русской речи. М.: Языки славянской культуры, 2001.

ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ

http://astrosolio.info/psth3/post_1145434210.htm;

<http://gramota.ru>;

<http://infolex.ru/index.html>. – сайт «Когнитивные аспекты лексикографии» – сайт проф. В.З. Демьянкова;

<http://kachkine.narod.ru/KashkinRu.html> – сайт проф. В.Б. Кашкина;

<http://matling.spb.ru/files/semiot/pragma.htm>;

<http://open-edu/sfedu.ru/pub/1197>;

<http://rspu.edu.ru/projects/deutch/pub.html> – сайт научной школы скрытой прагмалингвистики Лингвистического института Ростовского государственного педагогического университета;

<http://www.benjamins.com/cgi-bin/tseriesview> – сайт содержит интернет-адреса периодических изданий «Journal of Historical Pragmatics», «Pragmatics and Cognition» и мн.др.;

<http://www.elsevier.com> – сайт периодического издания «Journal of Pragmatics»;

http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/probl – Библиотека Гумер – языкознание. содержит публикации по проблемам семантики и прагматики;

<http://www.ipra.ua.ac.be> – сайт Международной ассоциации прагматики (IPrA);

<http://www.kogni.narod.ru> – сайт Русской антропологической школы (РГГУ);

http://www.ling-phil.ox.ac.uk/bib_semantics – сайт Факультета лингвистики, филологии и фонетики Оксфордского университета;

http://www.pedlib.ru/Books/4/0465/4_0465_18/shtml – сайт «Педагогическая библиотека»;

<http://www.philol.msu.ru/~otipl/new/main/people/kobozeva.php> сайт Отделения теоретической и прикладной лингвистики филологического факультета МГУ, содержит статьи И.М. Кобозевой;

<http://www.philologia.ru> – образовательный сайт «Филология в задачах»;

<http://www.russcomm.ru> – сайт Российской коммуникативной ассоциации;

<http://www.russian.slavica.org> – сайт «Балканская русистика»;

<http://www.superlinguist.com> – электронная библиотека по лингвистике.

КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ТЕРМИНОВ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ПРАГМАТИКИ

Актант – любой член предложения, обозначающий лицо, предмет, участвующий в процессе, обозначенном глаголом. Противопоставлен сирконстантам, указывающим на место, время, условие и другие обстоятельства процесса.

Бехабитив (экспрессив) – речевой акт, выражающий эмоциональное состояние говорящего, в том числе формулы социального этикета. К бехабитивам относятся извинение, поздравление, похвала, соболезнование, ругань, вызов на дуэль: *Я поздравляю тебя с защитой дипломного проекта; Извините за беспокойство!* (Дж. Остин, Дж. Сёрль).

Вердиктив (декларатив) – речевой акт-установление: назначение на должность, присвоение званий, вынесение приговора, положительной или отрицательной оценки и т.п., например: *Я считаю его виновным; Я оцениваю эту работу высшим баллом* (Дж. Остин, Дж. Сёрль).

Дейксис – указание как речевая операция. Служит для актуализации компонентов ситуации речи и компонентов денотативного содержания высказывания. Сфера дейксиса включает: указание на участников речевого акта (ролевой д.) говорящего и адресата (*я, ты, мой, твой*); указание на предмет речи (местоимения 3 лица); указание на степень отдаленности объекта высказывания (выражается указательными местоимениями и частицами *этот – тот, вот – вон* и др.); указание на временную и пространственную локализацию сообщаемого факта (*здесь, сейчас* и др.). Дейксис как один из способов референции противопоставляется номинации. Носителями дейктической функции являются лексические единицы и грамматические категории (времени, таксиса и лица).

Директив (прескрипция) – речевой акт побуждения, в том числе требование информации, т.е. вопрос: *Который час? Прошу вас подвинуться* (по Дж. Сёрлю).

Дискурс – связный текст в контексте многих конституирующих и фоновых факторов: социокультурных, психологических и т.д.; текст, взятый в событийном аспекте; совокупность текстов одного лица, персонажа художественного произведения.

Иллокутивная цель (сила) высказывания – это намерение (интенция) говорящего, это установка на определенную ответную реакцию адресата, которая сообщается ему в высказывании. Так, произнося *Я приду*, мы можем просто констатировать факт, планируемый в будущем, обещать, угрожать, предупреждать, т.е. произносить одно и то же предложение с разной иллокутивной целью (силой).

Иллокутивное самоубийство – употребление в высказывании в перформативной функции глаголов, в семантике которых заложен «подрывной фактор». Это элемент, делающий невозможным успешную реализацию речевого акта в случае экспликации перформативного глагола, поскольку одно из условий успешности таких речевых актов – сокрытие говорящим своего коммуни-

кативного намерения. «Нельзя солгать, сказавши «Я лгу...», поскольку человек, который поступает таким образом, требует доверия к тому утверждению, которое он эксплицитно назвал ложным (З. Вендлер).

Иллокутивный акт – это акт придания целенаправленности локутивному акту, выражение коммуникативной цели, т.е. речевой акт в отношении к его цели и ряду условий его осуществления. Это целенаправленное действие, которое совершается говорящим посредством произнесения некоторой фразы (например, убеждение кого-либо, просьба, обвинение, наставление), т.е. он является интенциональным действием. Этот акт конвенционален (по Дж. Сёрлю).

Имплицатура коммуникативная – прагматический компонент содержания высказывания, который выводится слушателем из контекста речевого акта благодаря знаниям коммуникативных постулатов (или максимум речевого общения), правил ведения кооперативного диалога.

Интенция – коммуникативное намерение говорящего.

Интеракция – обозначение фиксированной последовательности иллокутивно связанных речевых актов.

Интерпретанта – воздействие, в силу которого соответствующая вещь оказывается для интерпретатора знаком, иначе – обусловленный знаком тип поведения интерпретатора (по Ч. Моррису).

Интерпретатор – действующее лицо процесса семиозиса (по Ч. Моррису).

Иньюнктив – речевой акт побуждения-приказа (по Г.Г. Почепцову).

Квеситив – речевой акт вопроса (по Г.Г. Почепцову).

Комиссив – речевой акт принятия обязательств: *Обещаю прийти вовремя!; Ты на меня не рассчитывай!; Клянусь любить вечно!* (Дж. Остин).

Коммуникативная неудача – это полное или частичное непонимание высказывания партнером коммуникации, т.е. неосуществление или неполное осуществление коммуникативного намерения говорящего (по О.Н. Ермаковой, Е.А. Земской).

Коммуникативная стратегия – это планирование процесса речевой коммуникации в зависимости от конкретных условий общения и личностей коммуникантов, а также реализация этого плана.

Коммуникативная тактика – это совокупность практических ходов, линии речевого поведения в реальном процессе речевого взаимодействия. Коммуникативная тактика – более мелкий масштаб рассмотрения коммуникативного процесса по сравнению с коммуникативной стратегией. Она соотносится не с коммуникативной целью, а с набором отдельных коммуникативных намерений (по О.С. Иссерс).

Коммуникативный ход – составляющая речевой тактики, это метод или прием, который (по отдельности или в комплексе с другими) приводит к решению сверхзадачи речевого общения (по О.С. Иссерс).

Конвенциональный – условный, принятый в обществе; соответствующий установившимся традициям; выраженный в стереотипных, стандартных языковых знаках.

Конкурирующий речевой акт – речевой акт, иллокутивная цель которого конкурирует с социальным равновесием (жесткие требования, приказы, распоряжение, просьба, мольба и др.) (по Дж. Личу).

Коннектор – двухместный оператор, сферой действия которого являются минимум две пропозиции. К числу коннекторов относятся изучаемые в математической логике операторы конъюнкции (*и*), дизъюнкции (*или*), импликации (*включения*), эквивалентности, т.е. равноценности (*Он бежал, т.е. передвигался*). К ним относятся также коннекторы таксиса, причины/ следствия, уступки и др.

Констатив – речевой акт утверждения (по Г. Г. Почепцову).

Контактив – речевой акт, содержащий формулы речевого этикета (по Н.И. Формановской).

Конфликтный речевой акт – речевой акт, иллокутивная цель которого заключается в конфликте с социальными целями (угрозы, обвинения, проклятие, выговор и др.) (по Дж. Личу).

Косвенный речевой акт – это речевой акт, в котором имплицитно выражено истинное коммуникативное намерение говорящего. Это речевой акт, смысл или иллокутивная сила которого устанавливается адресатом по правилам вывода коммуникативных импликатур.

Лингвистическая прагматика¹ – это 1) изучение функционирования языковых знаков с позиции пользователя (говорящего и пишущего), а именно – с точки зрения отбора соответствующих языковых средств в процессе социального взаимодействия (общения) и воздействия, оказываемого высказыванием на реципиента (слушающего или читающего); 2) изучение смысла, значения, вкладываемого говорящим или пишущим в конкретное речевое произведение, т.е. смысл того, что он хочет сообщить; 3) это закрепленное в языковом знаке (морфеме, лексеме, синтаксической конструкции) отношение говорящего или слушающего к действительности, содержанию сообщения и к реципиенту; 4) лингвистическая дисциплина, занимающаяся описанием прагматики.

Лингвистическая прагматика² – частная область языкознания, исследующая использование людьми естественного человеческого языка в качестве орудия социального действия и взаимодействия в условиях конкретных ситуаций общения на основе специальной системы правил, постулатов и стратегий. Это своего рода грамматика речевого поведения человека в обществе (И.П. Сусов)

Логический (денотативный, референциальный) статус пропозиции – отношение пропозиции к критерию истинности/ ложности. Выделяют три денотативных статуса пропозиций: 1) ассертивный статус (статус утверждаемой пропозиции), 2) пресуппозиционный статус (статус заранее предполагаемой истины), 3) нейтральный статус (статус снятой утвердительности, т.е. статус пропозиции с неопределенным истинностным значением).

Локутивный акт – это акт произнесения; построение высказывания по правилам грамматики данного языка. Это речевой акт в отношении к используемым в его ходе языковым средствам. Ему присуще значение.

Максимы речевого общения – правила ведения кооперативного диалога.

Менасив – речевой акт угрозы.

Модификатор пропозиции – средство модификации (преобразования) пропозиции. Поскольку сферой действия модификатора является единичная пропозиция, постольку модификатор фактически является одноместным предикатом высшего порядка. Выделяют модификаторы отрицания, фазисности, аспектуальности, модальности, каузативности.

Не-шифтерные грамматические категории – грамматические категории, ориентированные на семантику высказывания. К их числу относятся род, число, залог, вид, таксис (по Р.О. Якобсону).

Падежная грамматика – описание пропозиции (т.е. описание семантики предложения без модальной, коммуникативной и других рамок) с помощью понятия глубинного падежа, или роли. Ее первый разработчик – Ч. Филлмор.

Перлокутивный акт – это речевой акт в отношении к своим результатам. Он служит намеренному воздействию на адресата, достижению какого-то результата, представляет возможные последствия произнесенного высказывания, реакцию на речевое действие. Данный акт не является конвенциональным.

Пермиссив – речевой акт разрешения.

Перформатив – глагол, который определяет перформативный статус высказывания. Глагол либо высказывание считается перформативным, если его употребление в форме 1 лица настоящего времени изъявительного наклонения действительного залога является равнозначным осуществлению действия, выраженного этим словом: *Я приказываю!*; *«Желаю вам счастья!»*

Перформатив эксплицитный – перформатив, построенный по формуле I verb Perform., 1st Pers., Pres. Indef., Indic., Active you p. Это Я-высказывания с перформативным глаголом (по Дж. Остину).

Перформативная гипотеза – научная концепция, согласно которой в глубинной структуре практически любого высказывания находится перформативный глагол и его актанты (определяющие тип речевого акта). Основные представители – Дж. Росс, В.В. Богданов, И.О. Москальская, Б.Н. Забавников и др.

Полипропозиционный комплекс – соединение отдельных пропозиций друг с другом с помощью соединительных операторов (коннекторов).

Праздничный (компанейский) речевой акт – речевой акт, иллокутивная цель которого совпадает с социальными целями (предложение, приглашение, приветствие, выражение благодарности, поздравление и др.) (по Дж. Личу).

Предикат – термин логики и языкознания, обозначающий конститутивный член суждения – то, что высказывается (утверждается или отрицается) о субъекте.

Предикация – акт соединения независимых предметов мысли, выраженных самостоятельными словами (в норме – предикатом и его актантами), с целью отразить «положение дел», событие, ситуацию действительности; акт создания пропозиции.

Пресуппозиция (презумпция) высказывания – это подразумеваемые предпосылки предложения, которые надо принять, чтобы предложение вошло в коммуникацию как ее структурная часть.

Промиссив – речевой акт обещания (по Г.Г. Почепцову).

Пропозициональный акт – это речевой акт, в котором сообщается о положении дел в мире в прошлом, настоящем или будущем. В нем происходит передача пропозиции (суждения) в двух частных актах – акте *референции*, посредством которого указывается на лицо или предмет, и акте *предикации*, сообщаящем о том, какой признак приписывается (предсказывается) референту (по Дж. Сёрлю).

Пропозиция – 1) смысловой инвариант предложения, смысловой образ ситуации, который описывается в предложении; целостная единица репрезентации смысла либо образа ситуации, остающаяся неизменной при различных преобразованиях предложения; 2) форма репрезентации знаний, которая может быть дополнена специальным компонентом. Она является зеркальным отражением любой ситуации и типов отношений между ее компонентами в сознании человека. Структурный изоморфизм между ситуацией и пропозицией проявляется в том, что центральным событиям или признакам ситуации соответствует предикат пропозиции, а актантами ситуации являются аргументы пропозиции.

Реквестив – речевой акт побуждения-просьбы.

Релевантный ~ способный служить для различения языковых единиц.

Репрезентатив (информатив, ассертив) – речевой акт сообщения, констатации: *Поезд пришел! Я утверждаю, что экзамен не трудный* (Дж. Сёрль).

Речевой акт – единица нормативного социоречевого поведения, принятого в данном обществе; высказывание, выражающее определенное речевое действие в определенной коммуникативной ситуации; последняя предполагает наличие адресата, адресанта, канала связи и сообщения, возникающего в дискретном физическом, социальном и жизненном пространствах, определенный период времени. Основными чертами РА являются намеренность (интенциональность), целеустремленность и конвенциональность.

Рогатив – речевой акт вопроса (по Н.И. Формановской).

Семантическая структура предложения – языковое значение предложения, которое создается взаимным действием семантики структурной схемы предложения и лексических значений заполнивших ее слов. Так, например, при общности семантики схем в парах предложений *Мальчик читает* и *Музыка восхищает*; *Ночь* и *Ссора*; *Сыро* и *Радостно* семантические структуры этих предложений различны. Компонентами семантической структуры предложения являются предикативный признак, субъект и объект, причем объект относится не к структурной схеме, а к ее распространителям. Элементарная семантическая структура предложения может быть расширена разнообразными определителями (квалификаторами) (по Н.Ю. Шведовой).

Синкретический речевой акт – РА, в котором одновременно реализуется две или более иллокуций.

Сотрудничающий (коллаборативный) речевой акт – речевой акт, иллокутивная цель которого безразлична к социальной цели (сообщения, утверждения, отчёт, объявление, инструкции и др.) (по Дж. Личу).

Структурная схема (предикативная основа) простого предложения – имеющий свою формальную организацию и свое языковое значение синтаксический образец, по которому может быть построено отдельное нераспространенное (элементарное) предложение. Такие предикативные основы (структурные схемы) предложения являются абстракциями, отвлеченными от неограниченного множества конкретных предложений. Предикативная основа предложения организуется несколькими (обычно двумя) формами слов, находящимися друг с другом в определенных синтаксических отношениях (неоднocomпонентные предложения), а также и только одной формой слова (однocomпонентные предложения) (по Н.Ю. Шведовой).

Таксис – языковая категория, характеризующая временные отношения между действиями (в широком смысле, включая любые разновидности предикатов): одновременность/ неодновременность, прерывание, соотношение главного и сопутствующего действия.

Теория речевых актов (ТРА) – 1 в широком смысле (по И.М. Кобозевой) обозначает любой комплекс идей, направленных на объяснение речевой деятельности, и является синонимом теории речевой деятельности; **2** в узком смысле ТРА выступает как название одной конкретной теории (англ. термин *theory of speech acts*), авторы которой Дж. Остин и Дж. Сёрль развивают идеи лингвистической философии позднего Л. Витгенштейна. Ядро этой теории составляют работы Дж. Остина, Дж. Сёрля и П.Ф. Стросона. В этой теории дается систематическое представление того, как можно действовать посредством слова (по Дж. Остину). ТРА – это логико-философское по исходным интересам и лингвистическое по результатам учение о строении элементарной единицы речевого общения – речевого акта, который понимается как актуализация в речи отдельного предложения.

Фоновые знания – информационный фонд, единый для говорящего и слушающего, т.е. общий фонд их знаний о мире; невербализованный фрагмент опыта, взаимодействующий в речемыслительной деятельности с некоторым классом коммуникативных единиц (текстов).

Шифтерные грамматические категории – грамматические категории, ориентированные на прагматику высказывания, т.е. на установление связи между его пропозициональным содержанием и содержанием его прагматической рамки. К их числу относятся лицо, время, наклонение и засвидетельствованность (по Р.О. Якобсону).

Экзерситив – речевой акт, посредством которого осуществляются властные функции, реализуются права и авторитет говорящего (назначение на должность, приказ, принуждение, предупреждение, совет, запрещение и т.п.): *Я запрещаю тебе разговаривать со мной в таком тоне* (Дж. Остин).

Экспозитив – речевой акт, характеризующий участие говорящих в дискуссии, споре или беседе, т.е. он показывает, какое место занимает наше выска-

зывание в ходе спора или беседы (*я отвечаю, доказываю, признаю, иллюстрирую, допускаю, постулирую*) (Дж. Остин).

Языковая игра – модель (образец, тип) работы языка, его варьируемых функций. Языковые игры – это прежде всего простейшие или упрощенные способы употребления языка, дающие ключ к пониманию более зрелых и нередко неузнаваемо видоизмененных случаев (по Л. Витгенштейну).

Источник:

Габидуллина А.Р., Андриенко Т.П., Кузена Н.В. Основы теории речевой коммуникации. Донецк, Изд-во КП «Регион», 2000. – 196 с. [электронный документ] URL: aruzik.deutshsprache.ru (дата обращения: 20.01.2008).

Лингвистическая прагматика

*Методические указания и упражнения для студентов и магистрантов
филологического факультета*

Автор-составитель **Елена Мечиславовна Крижановская**

Подписано в печать 27.10.2016 Формат 60x84 ¹/₁₆ Бум. тип № 1. Печать офсет-
ная. Усл. печ. л.3,25 Уч.-изд. 3,0 л.

Тираж 100 экз.

Заказ

ООО «Печатный салон «Гармония»
г. Пермь, ул. Пермская, 34